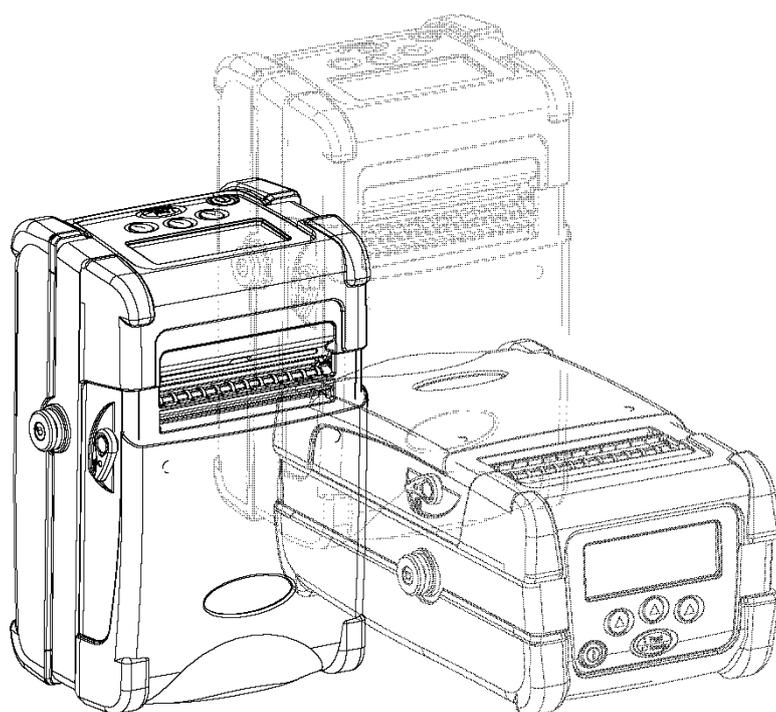


M23

Stampante termica diretta portatile

**MANUALE
UTENTE**



Indice

Dichiarazione del copyright	1
Conformità.....	1
1. INTRODUZIONE.....	2
1.1 Documentazione	2
1.2 Disimballaggio e controllo	2
1.3 Elenco delle parti	2
1.4 Vista frontale	3
1.5 Vista posteriore	5
2. PER INIZIARE	6
2.1 Installazione della batteria	6
2.2 Utilizzo della cinghia.....	7
2.2.1 Cinghia da polso.....	7
2.2.2 Cinghia da spalla (opzionale).....	8
2.3 Caricamento dei supporti.....	9
2.3.1 Caricamento delle etichette continue per ricevute	9
2.3.2 Caricamento di etichette fustellate.....	10
2.3.3 Caricamento delle etichette a ventaglio.....	12
2.4 Collegamento del cavo di comunicazione	14
2.5 Utilizzo del Bluetooth Wireless (opzionale).....	15
2.6 Carica della batteria.....	16
3. UTILIZZO DEL DISPLAY E DEI TASTI	17
3.1 Display LCD e tasti	17
3.2 Descrizione delle icone del display LCD	18
3.3 Uso di LCD/tastiera	19
3.3.1 Accensione/spengimento stampante.....	19
3.3.2 Arrow Keys	19
3.3.3 Uscita da un menu	19
3.3.4 Annullare lo Stato di errore	19
4. PANORAMICA DEL MENU LCD.....	20
4.1 Setup (Impostazione).....	22
4.1.1 Printer Set (Impostazione stampante).....	22
4.1.2 Sensor (Sensore)	26
4.1.3 Serial Comm. (Comm. Seriale).....	32
4.1.4 RF Network (Rete RF) (opzionale)	34
4.1.5 Bluetooth (opzionale)	38
4.1.6 Display	39
4.1.7 Power Manager (Gestione energetica) (risparmio energetico,	

spegnimento)	40
4.2 File Manager (Gestione file)	41
4.2.1 File List (Elenco file).....	41
4.2.2 Avail. Memory (Disp. Memoria).....	42
4.2.3 Del. All Files (Elim. tutti i file).....	42
4.3 Diagnostics (Diagnostica).....	43
4.3.1 Print Config. (Config. Stampante).....	43
4.3.2 Dump Mode (Modalità deposito)	44
4.3.3 Battery (Batteria).....	44
4.3.4 Print Head (Testina di stampa).....	44
4.3.5 Display	45
4.3.6 Buttons (Tasti).....	45
4.4 Language (Lingua).....	47
4.5 Service (Servizi)	48
4.5.1 Initialization (Inizializzazione)	48
4.5.2 Mileage Info. (Info chilometraggio.).....	49
5. STAMPA DELLE ETICHETTE.....	50
5.1 Connesso con un cavo alla stampante	50
5.2 Connessione via radio (opzionale).....	50
5.3 Stampante indipendente	51
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	52
7. MANUTENZIONE	54
8. PROCEDURA AGGIORNAMENTO FIRMWARE	57
8.1 Aggiornamento del firmware per mezzo della porta seriale.....	57
8.2 Aggiornamento del firmware per mezzo della porta USB	60
9. UTILITÀ DI ACCENSIONE	61
9.1 Inizializzazione della stampante	61
9.2 Ignora AUTO.BAS	63

Dichiarazione del copyright

Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co., Ltd.. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza espresso consenso scritto di TSC Auto ID Technology Co., Ltd.. Il font engine True Type è stato sviluppato dal "FreeType Project" di David Turner, Robert Wilhelm e Werner Lemberg. Tutti gli altri prodotti a cui fa riferimento questo documento sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società a cui appartengono.

Conformità

CE Class B:
EN55022:1998+A1:2000+A2:2003:
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003:
EN 61000-4 SERIES REGULATIONS
ETSI EN 301 489-17:V1.2.1(2002-08)
FCC:
CFR 47, Part 15/CISPR 22 3RD EDITION:1997, Class B
ANSI C63.4:2003
CANADIAN ICES-003
C-Tick:
AS/NZS CISPR22 (Class B)
UL, CUL
UL 60950 3rd
TÜV-GS:
EN60950: 2000

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Si raccomanda di leggere con attenzione queste istruzioni.
2. Conservare il presente manuale per poterlo consultare in seguito.
3. Prima di eseguire la pulizia, si raccomanda di scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia si consiglia di utilizzare un pezzo di stoffa inumidito.
4. La presa di corrente deve trovarsi vicino al dispositivo e deve poter essere facilmente accessibile.
5. Il dispositivo deve essere protetto da umidità.
6. Fare attenzione a che il dispositivo sia in posizione stabile durante il montaggio. Qualora si inclinasse o cadesse, potrebbe provocare danni.
7. Quando si collega il dispositivo alla presa di corrente, verificare che l'alimentazione elettrica corrisponda ai valori richiesti.
8. Questo dispositivo può operare a una temperatura ambiente massima di 40°C.

1. Introduzione

Grazie per aver acquistato la stampante termica diretta TSC M23

M23 è una stampante portatile, in grado di accettare svariati supporti cartacei, come etichette, ricevute, targhette e carta a ventaglio. L'utilizzo è più semplice e la comprensione dello stato di stampa è immediata grazie al display LCD. Con la connettività 802.11b WiFi e Bluetooth, M23 estende le possibilità della tecnologia di stampa mobile.

1.1 Documentazione

Questo documento fornisce un riferimento semplice per l'uso della stampante TSC M23. I file con la versione on-line del manuale del programmatore, o ulteriori informazioni, in formato Adobe® Acrobat® Reader, possono essere scaricati dal sito web dedicato all'assistenza e al supporto.

1.2 Disimballaggio e controllo

Questa stampante è stata imballata per essere protetta da possibili danni durante il trasporto. Controllare attentamente l'imballo e la stampante di codici a barre, non appena viene ricevuta. Conservare i materiali di imballo nel caso in cui fosse necessario rispedire la stampante.

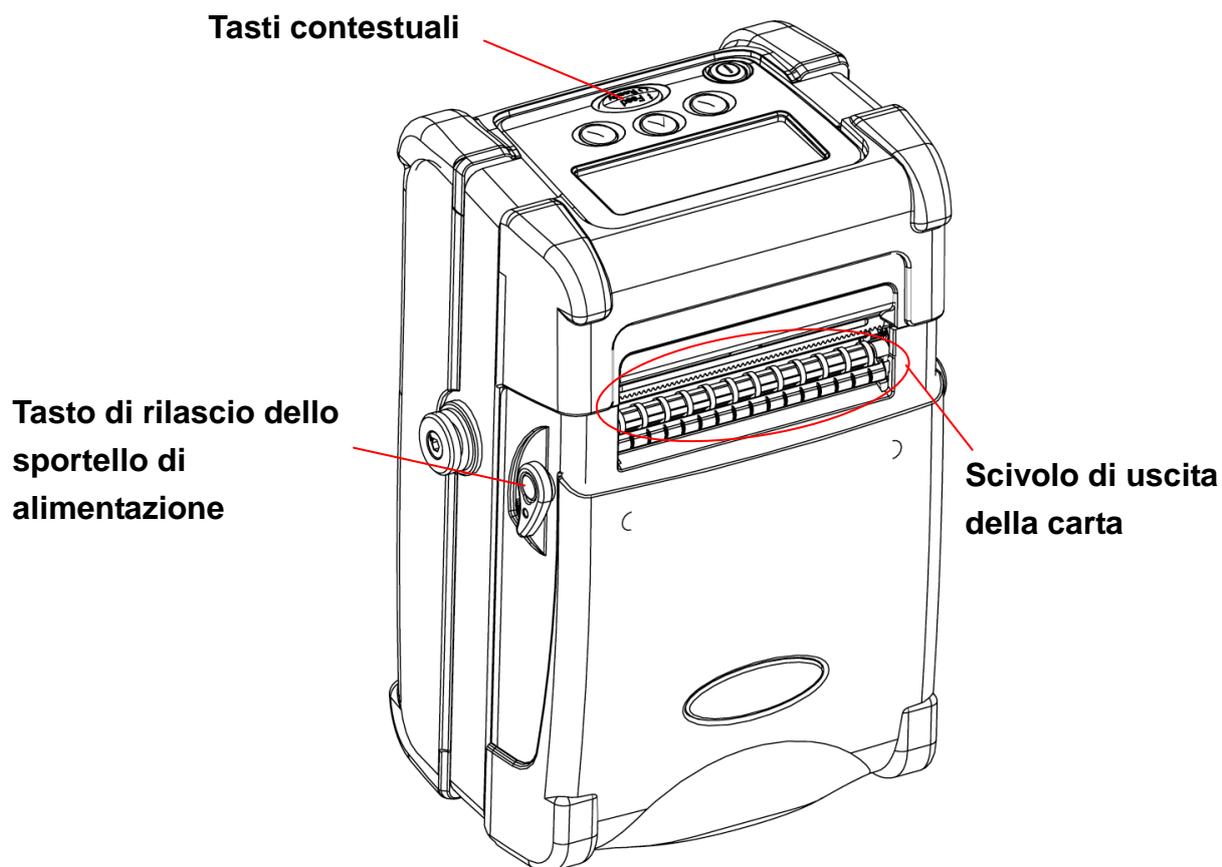
1.3 Elenco delle parti

Quando viene disimballata la stampante, nel cartone dovrebbero essere inclusi i seguenti elementi:

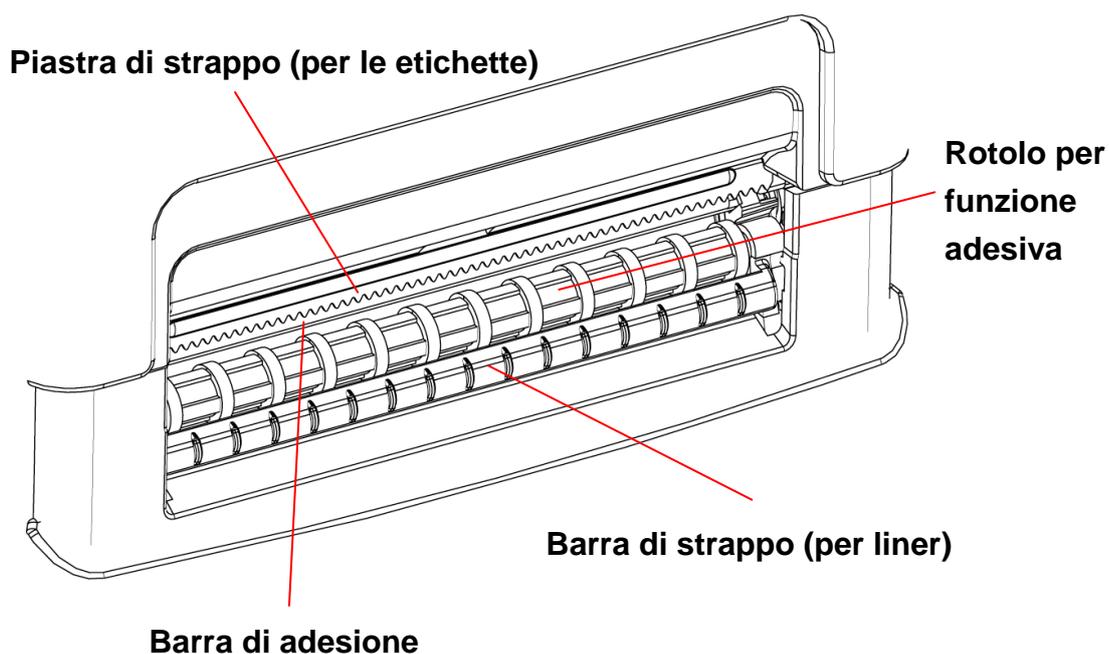
- Una stampante M23
- Un CD contenente il software
- Una cinghia da polso
- Una batteria agli ioni di litio
- Un caricabatteria singolo e il trasformatore
- Una guida rapida

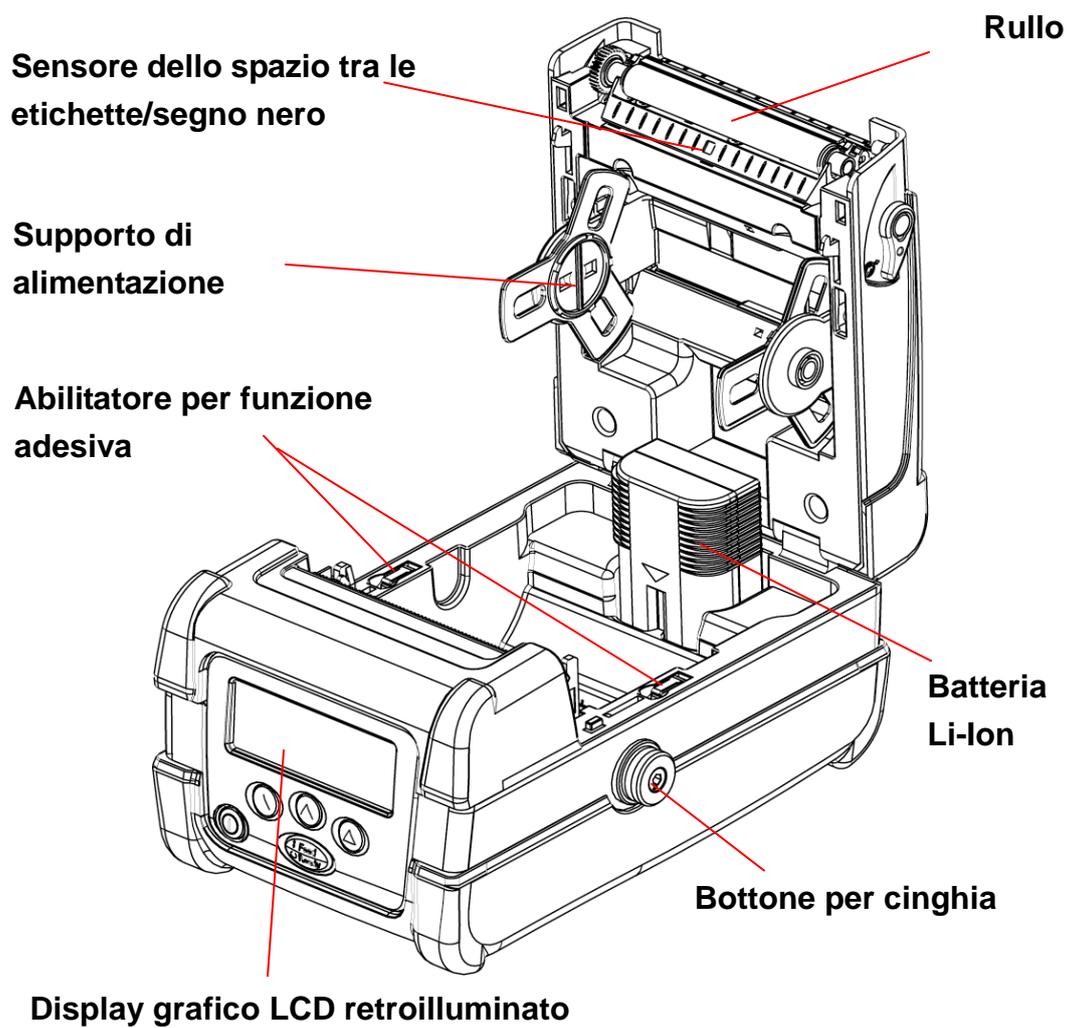
Qualora ci fossero parti mancanti, contattare il Reparto assistenza clienti del rivenditore o del distributore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

1.4 Vista frontale

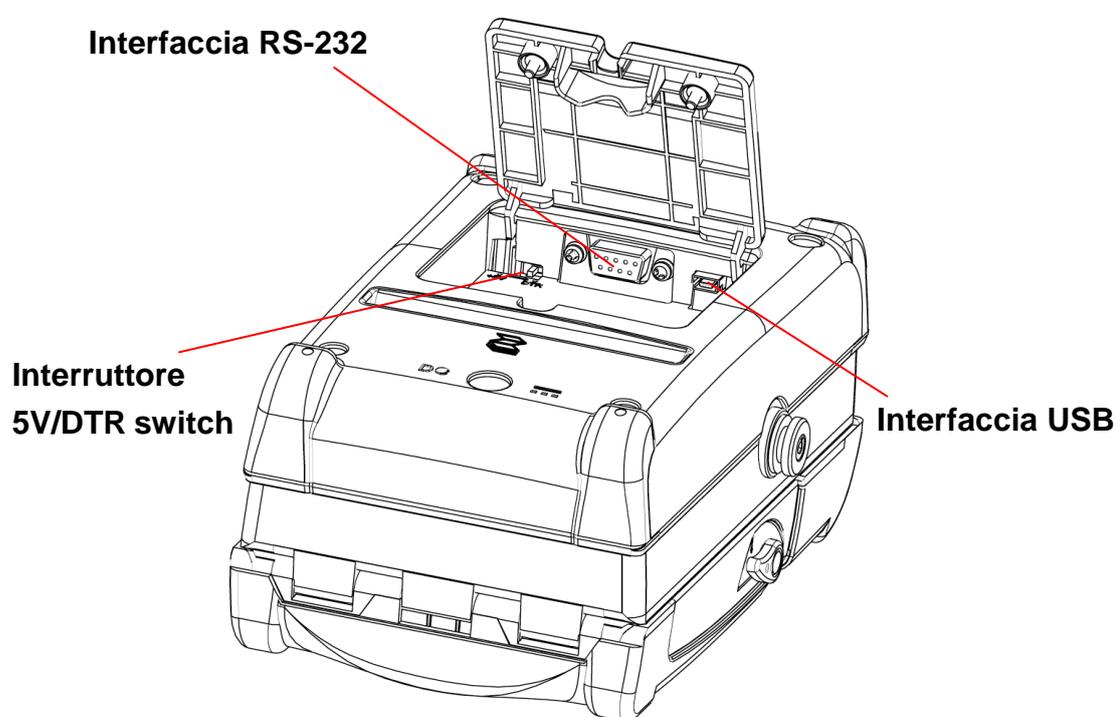
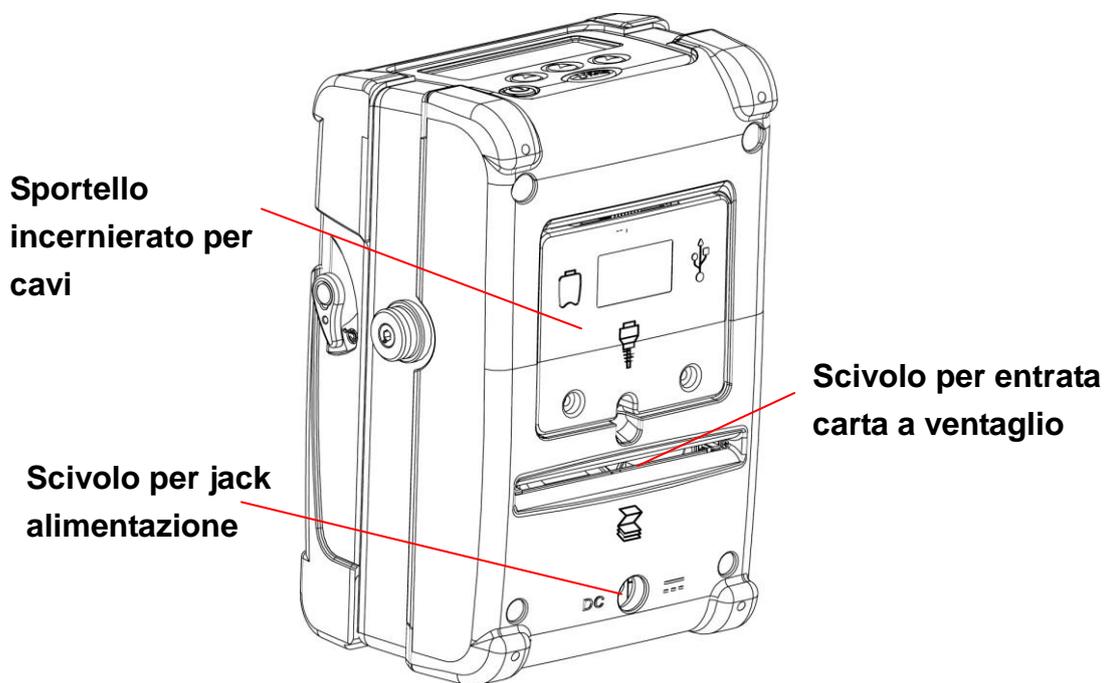


⚠Attenzione:
Parti pericolose. Tenere le dita e il resto del corpo lontani





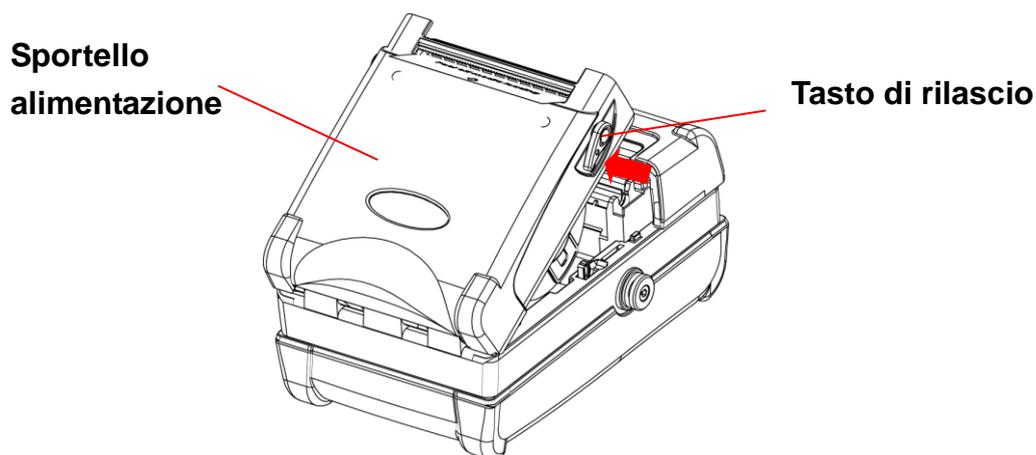
1.5 Vista posteriore



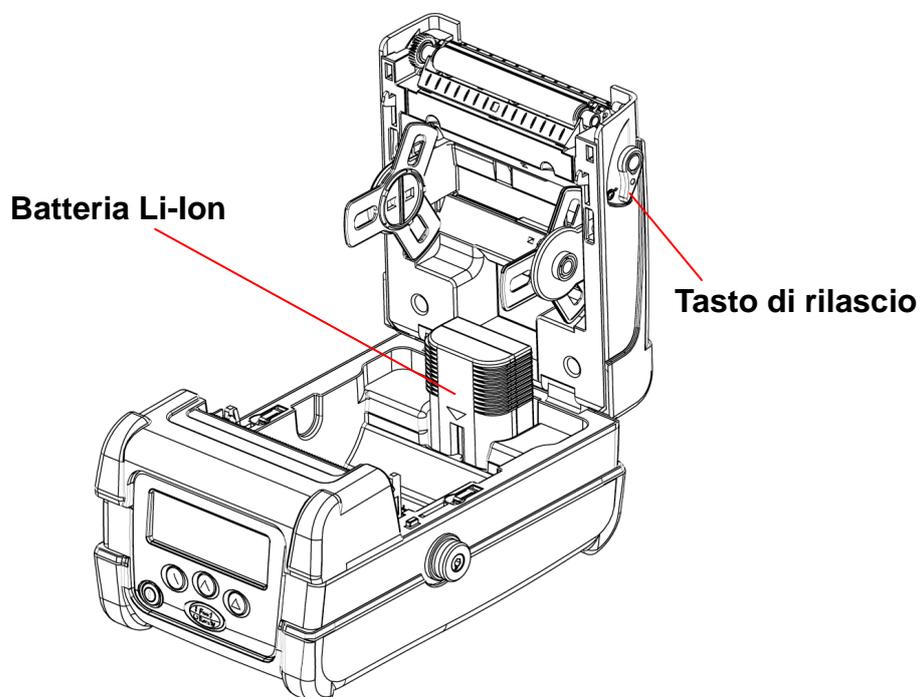
2. Per iniziare

2.1 Installazione della batteria

1. Aprire lo sportello di alimentazione tirando verso l'esterno i tasti di rilascio che si trovano su ciascun lato della stampante. Tale sportello dovrebbe aprirsi.



2. Inserire l'estremità del connettore della batteria nella stampante.

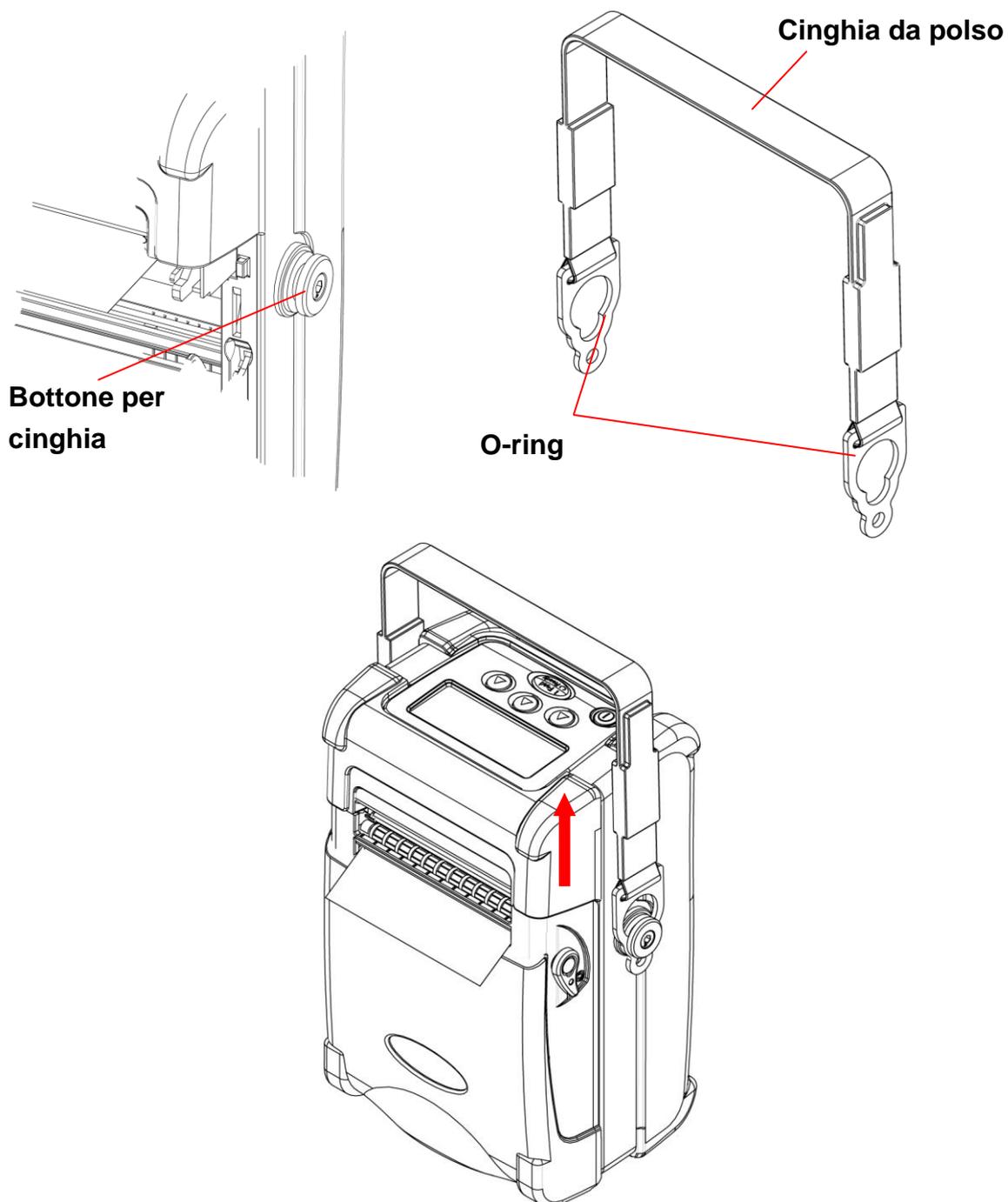


3. Una volta caricato il supporto cartaceo, chiudere lo sportello di alimentazione finché i tasti di rilascio non faranno clic entrando al loro posto.

2.2 Utilizzo della cinghia

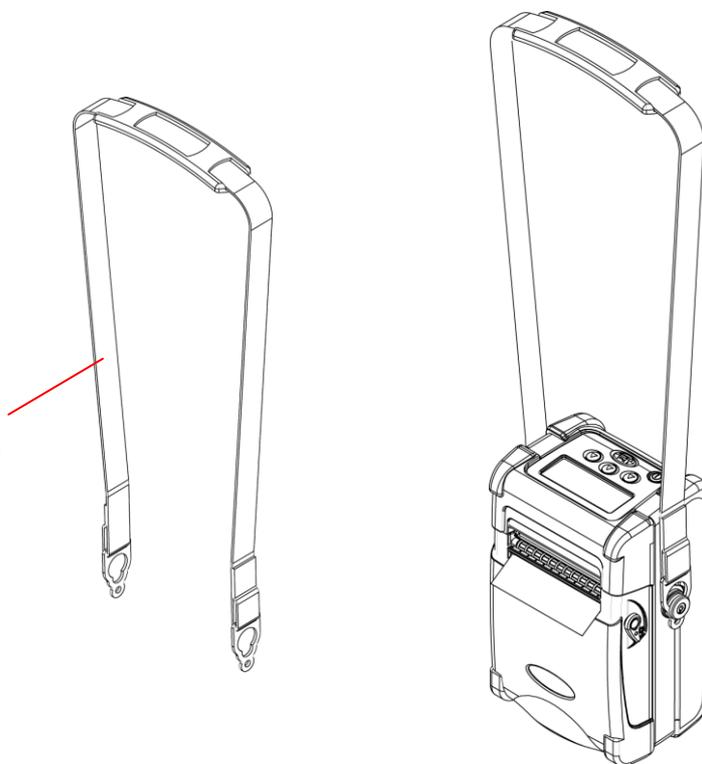
2.2.1 Cinghia da polso

1. Agganciare entrambi gli anelli sui bottoni della cinghia ponendo ciascun O-ring sul bottone e tirando dolcemente la cinghia finché non entrerà al suo posto.



2.2.2 Cinghia da spalla (opzionale)

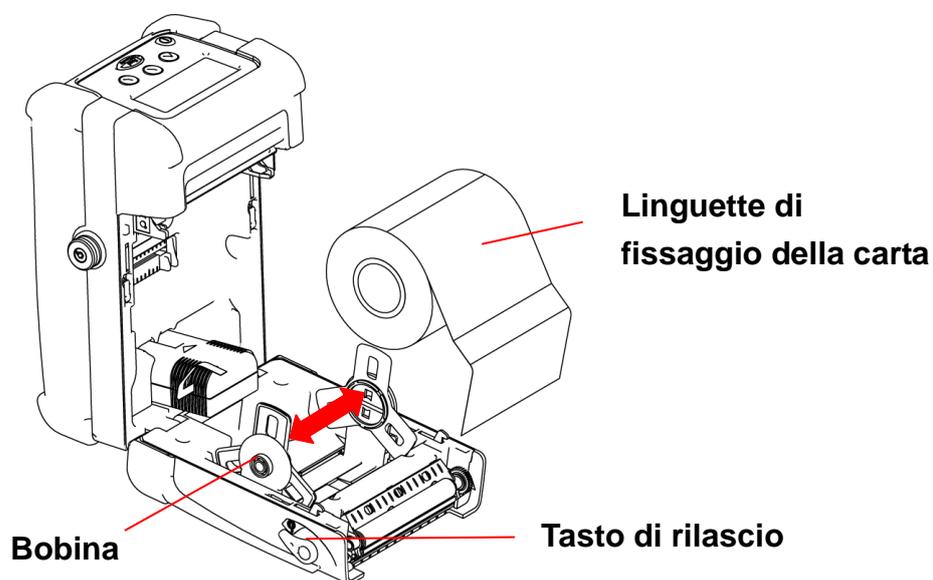
Cinghia da
spalla



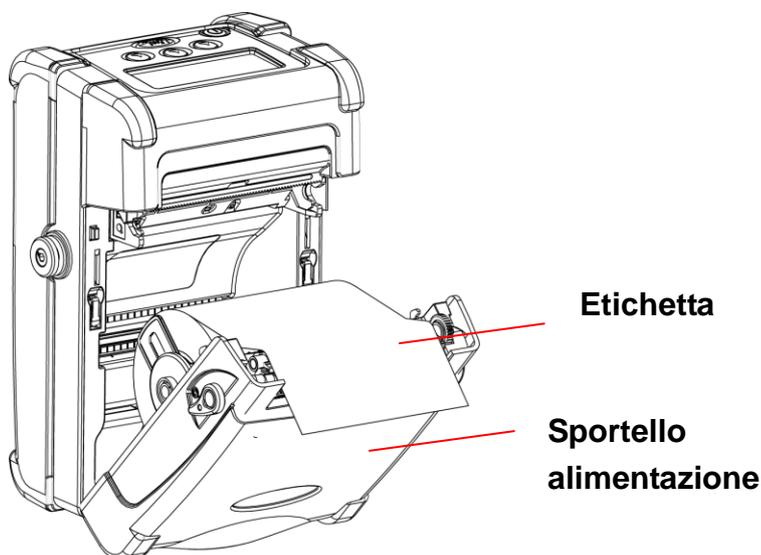
2.3 Caricamento dei supporti

2.3.1 Caricamento delle etichette continue per ricevute

1. Aprire lo sportello per l'alimentazione tirando verso l'esterno i tasti di rilascio che si trovano su ciascun lato della stampante.
2. Allargare le linguette del supporto ed inserire una nuova bobina. Accertarsi che la carta sia posizionata in modo tale che si srotoli dall'alto, come mostrato.



3. Estrarre abbastanza carta in modo che possa essere poggiata sullo scivolo di uscita.



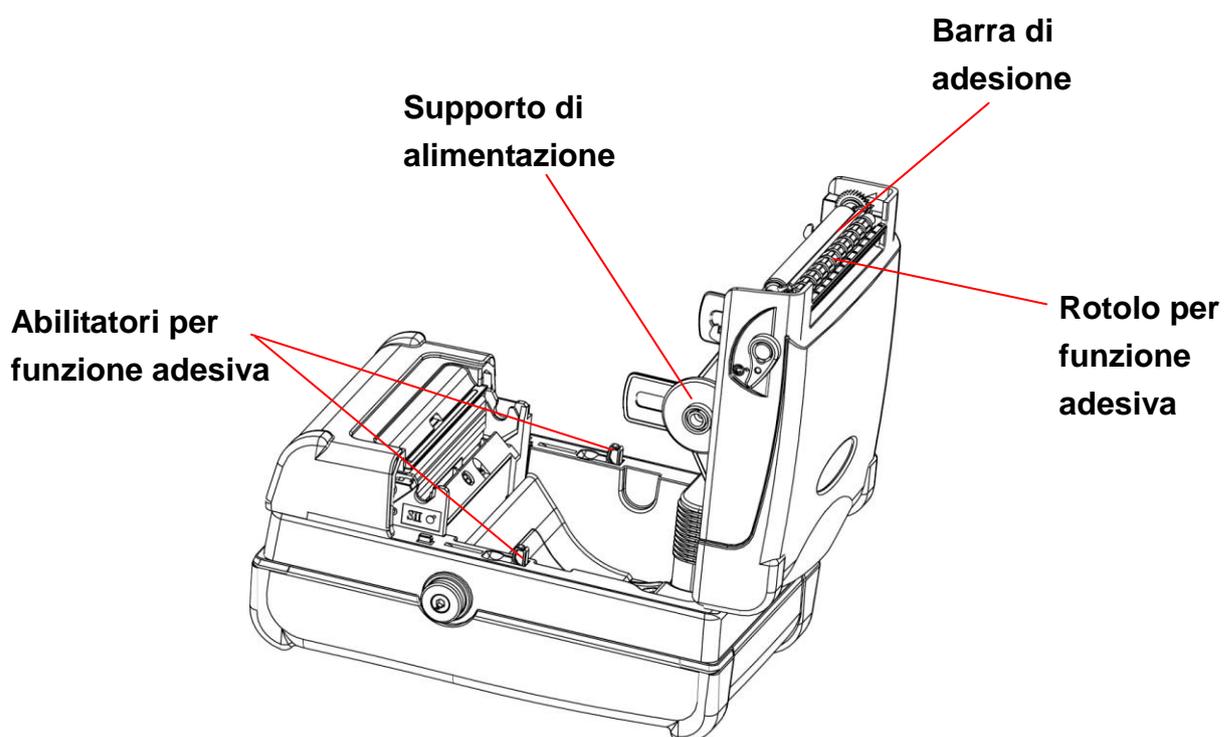
4. Chiudere lo sportello di alimentazione finché i tasti di rilascio non faranno clic entrando al loro posto.



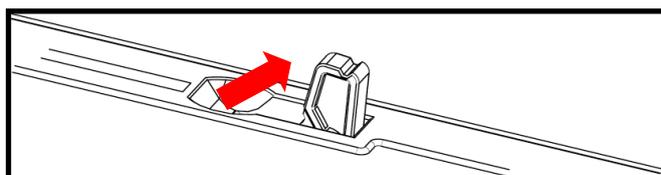
Nota: Impostare il tipo di sensore su Continuo.

2.3.2 Caricamento di etichette fustellate

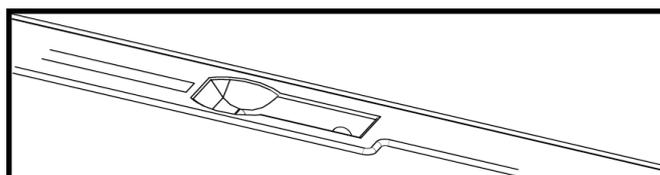
1. Aprire lo sportello per l'alimentazione tirando verso l'esterno i tasti di rilascio che si trovano su ciascun lato della stampante.



2. Sollevare l'abilitatore della funzione adesiva su entrambi i lati.



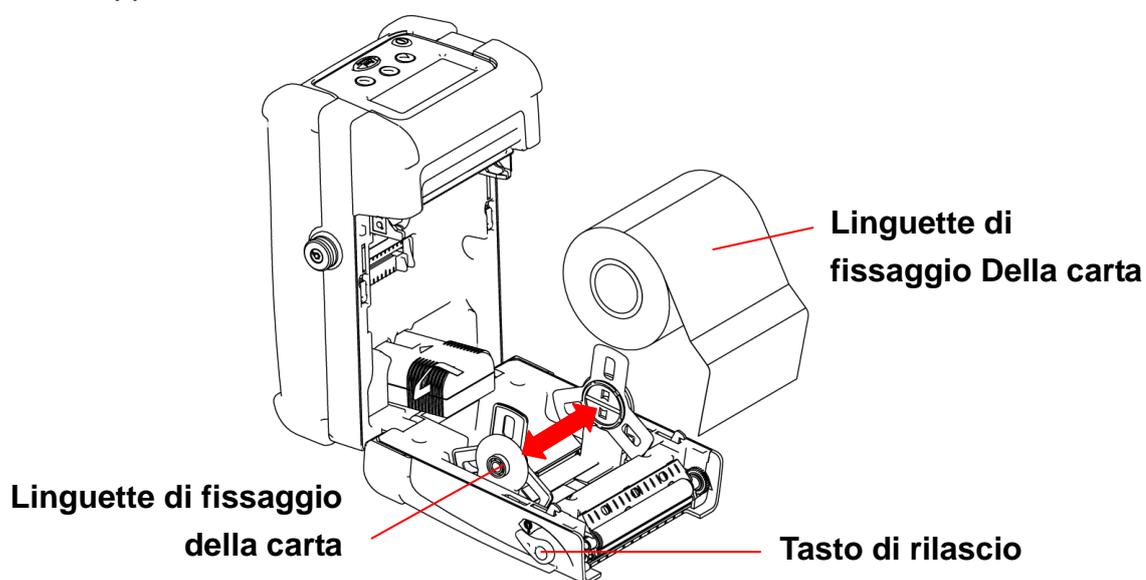
Sollevare gli abilitatori della funzione adesiva



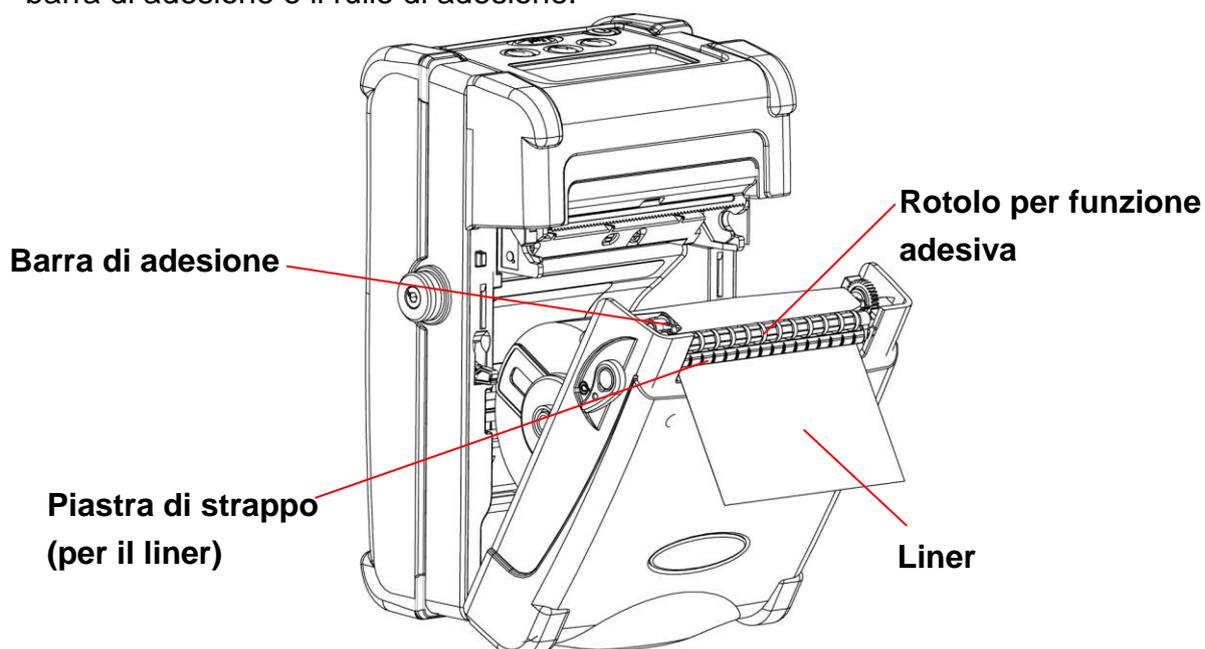
Premere gli abilitatori della funzione adesiva verso il **basso**.

3. Allargare le linguette di fissaggio ed inserire una nuova bobina. Accertarsi che le etichette si srotolino dall'alto così come mostrato.

Nota: Calibrare il sensore di spazio tra le etichette/segno nero, quando vengono caricati supporti cartacei differenti.

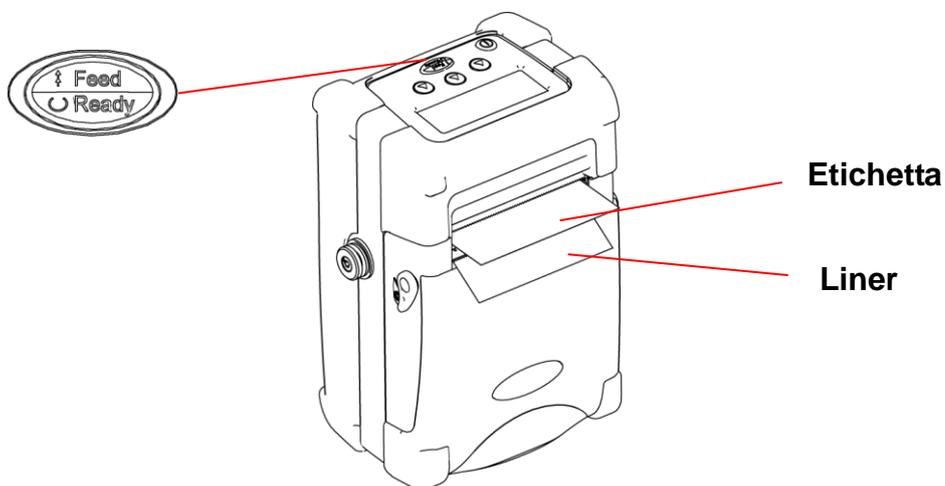


4. Rimuovere una coppia di etichette dal liner. Inserire il liner attraverso lo spazio tra la barra di adesione e il rullo di adesiva.



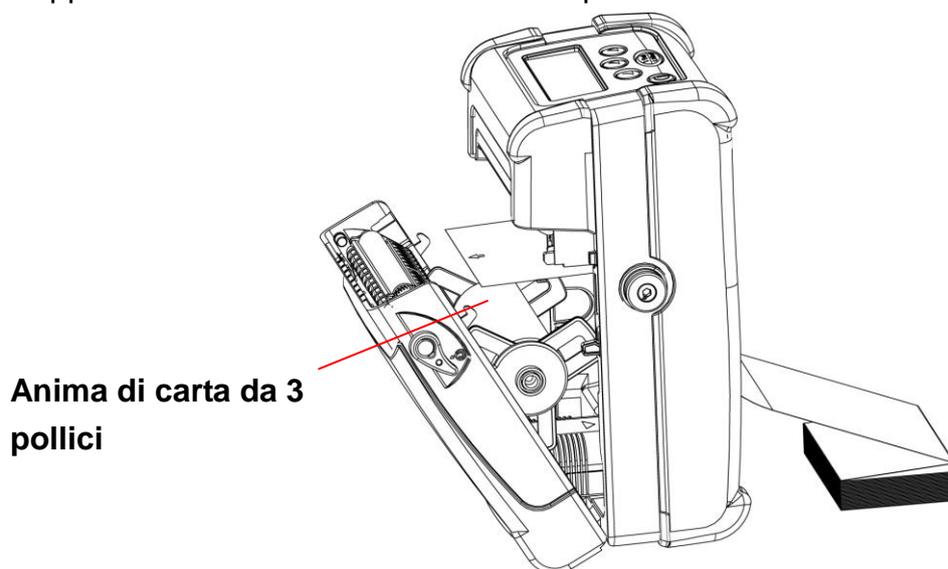
5. Chiudere lo sportello di alimentazione.

6. Premere una volta o due  per far avanzare le etichette finché il liner non si sarà separato dall'etichetta.



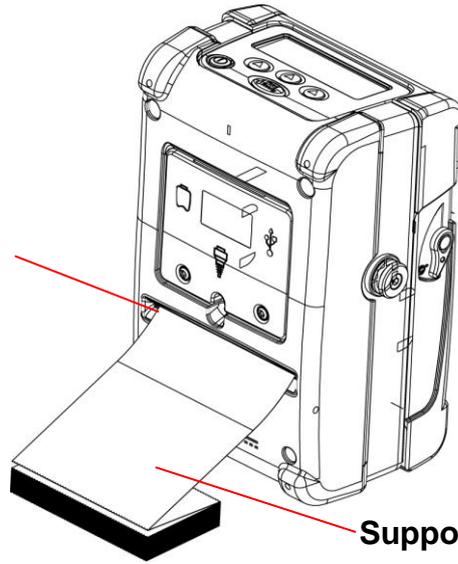
2.3.3 Caricamento delle etichette a ventaglio

1. Aprire lo sportello per l'alimentazione tirando verso l'esterno i tasti di rilascio che si trovano su ciascun lato della stampante.
2. Allargare le linguette del supporto per inserire un'anima da 3 pollici e mantenere il supporto di alimentazione abbastanza aperto.



3. Inserire la carta a ventaglio nello scivolo di ingresso e farla passare oltre lo scivolo di uscita.

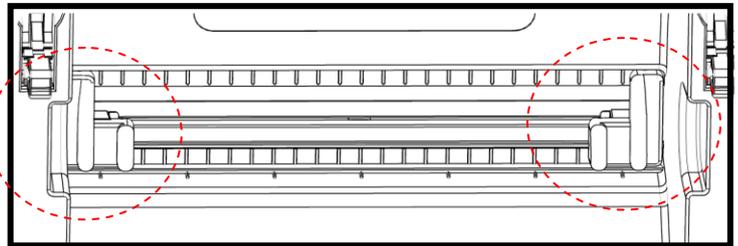
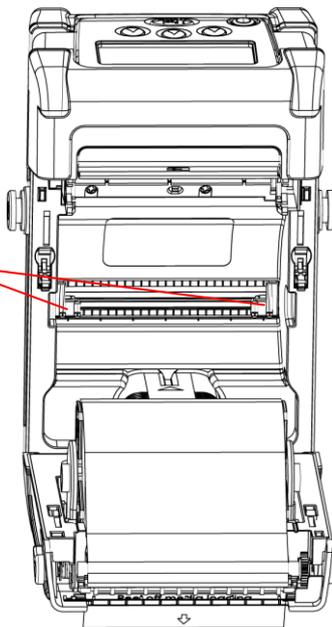
**Scivolo per
entrata carta a
ventaglio**



**Supporto cartaceo a
ventaglio**

4. Regolare le guide per la carta facendole scorrere fino ad adattarsi alla sua larghezza.

**Guide
per carta**

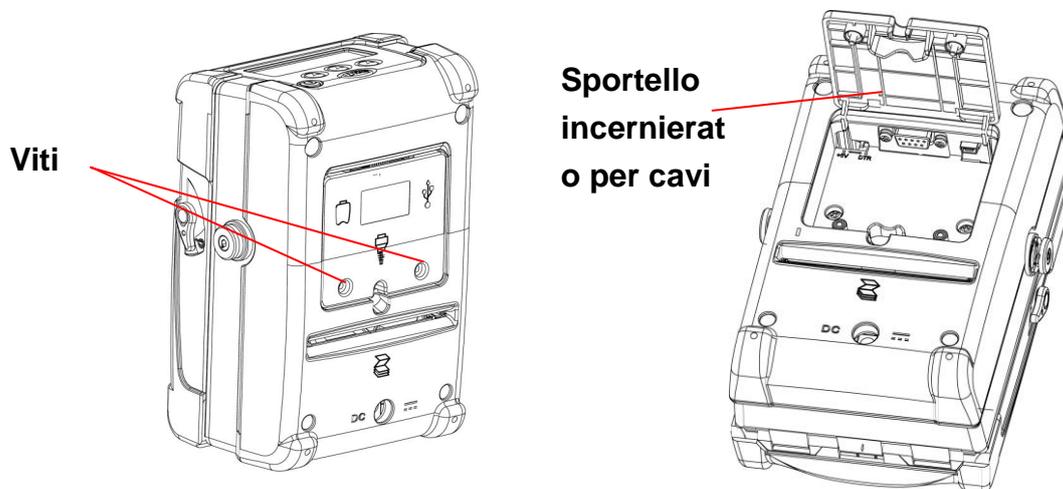


5. Chiudere lo sportello di alimentazione.
6. Calibrare il supporto cartaceo se necessario.

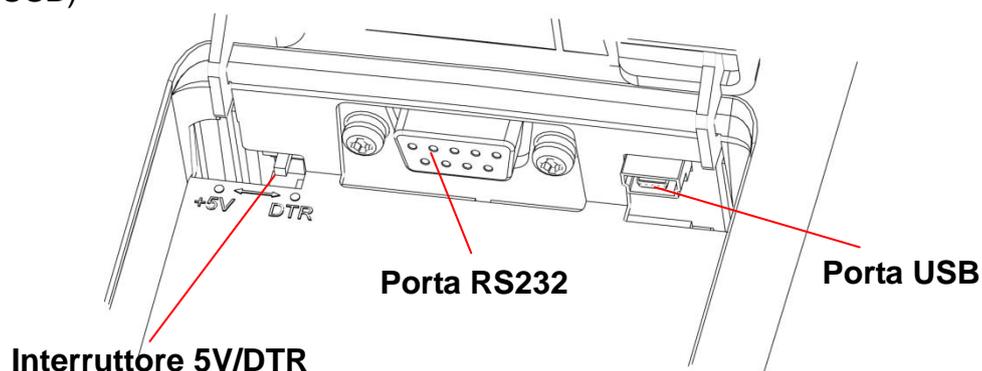
Nota: Calibrare il sensore di spazio tra le etichette/segno nero, quando vengono cambiati i supporti cartacei.

2.4 Collegamento del cavo di comunicazione

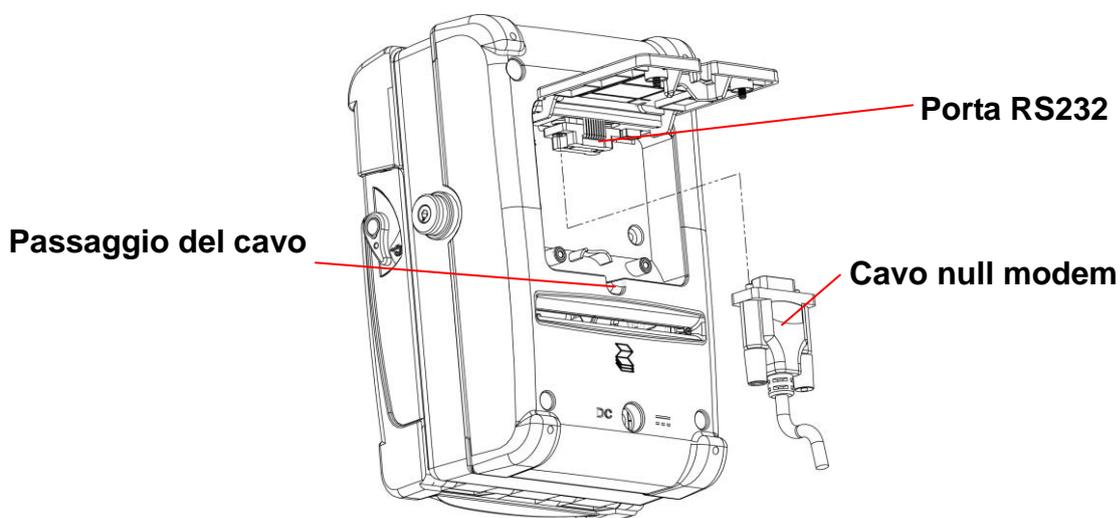
1. Aprire lo sportello incernierato del cavo allentando le due viti. Sollevare lo sportello.



2. Inserire il cavo null modem nella porta RS232. (Oppure inserire il cavo USB nella porta USB)



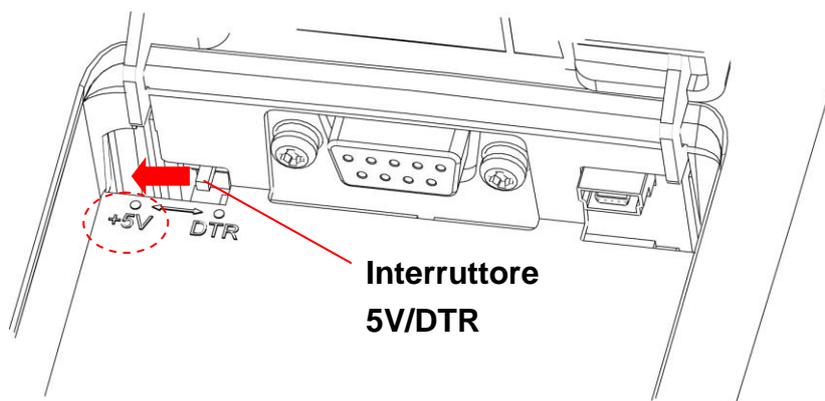
3. Inserire il cavo nell'apposito spazio.



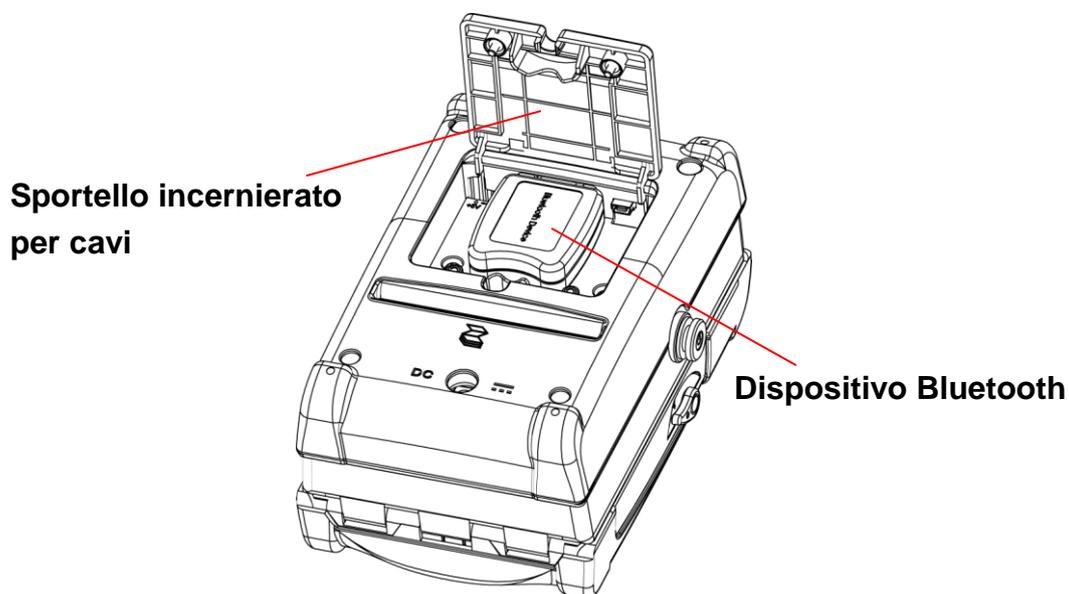
4. Chiudere lo sportello incernierato dei cavi e stringere le viti.

2.5 Utilizzo del Bluetooth Wireless (opzionale)

1. Aprire lo sportello incernierato per cavi allentando le due viti e sollevando lo sportello.
2. Impostare l'interruttore +5V / DTR in posizione +5V.



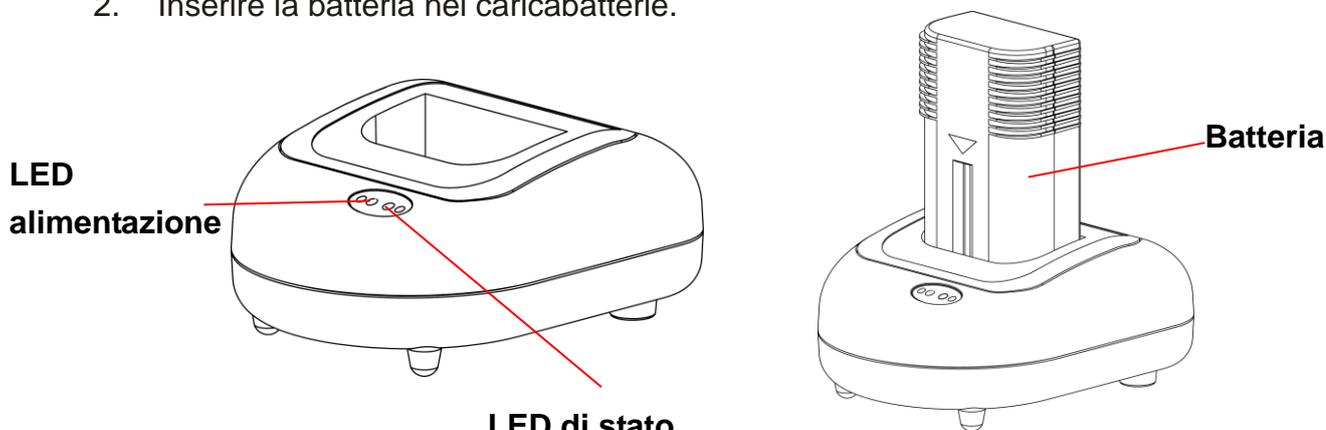
3. Inserire la chiave Bluetooth nella porta RS-232.



4. Chiudere lo sportello incernierato dei cavi e stringere le viti.
5. Quindi, fare riferimento alla sezione 4.1 per calibrare il Bluetooth.

2.6 Carica della batteria

1. Aprire lo sportello di alimentazione della stampante e rimuovere la batteria.
2. Inserire la batteria nel caricabatterie.



LED di stato

LED alimentazione	Descrizione
Rosso	Acceso
Off	Spento

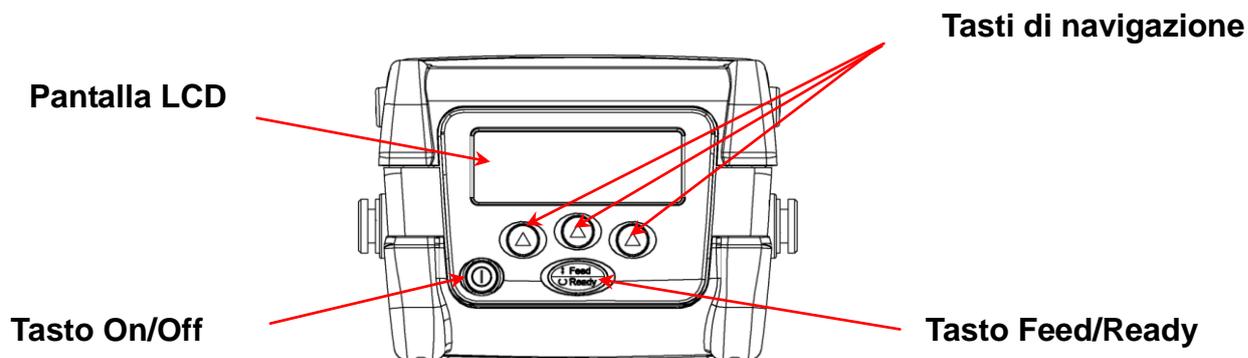
LED di stato	Descrizione
Rosso	Ricarica della batteria
Giallo	La batteria è carica al 70%
Verde (fisso)	La batteria è completamente carica
Verde (lampeggiante)	Errore caricabatteria
Off	Nessuna batteria

Nota:

1. Se il LED alimentazione è rosso fisso e il LED di stato è verde lampeggiante, rimuovere la batteria e controllare se i terminali dentro il caricabatteria sono stati cortocircuitati da oggetti estranei. Scollegare il trasformatore del caricabatteria dalla presa e rimuovere l'oggetto tra i terminali "+" e "-". Installare la batteria sul caricabatteria per ricaricarla. Se il problema persiste, contattare il rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto per richiedere assistenza.
2. Prima dell'utilizzo per la prima volta, per la ricarica completa si impiega tra le 2 e le 3 ore. La vita della batteria è 300 volte per i cicli di caricamento e scaricamento.

3. Utilizzo del display e dei tasti

3.1 Display LCD e tasti

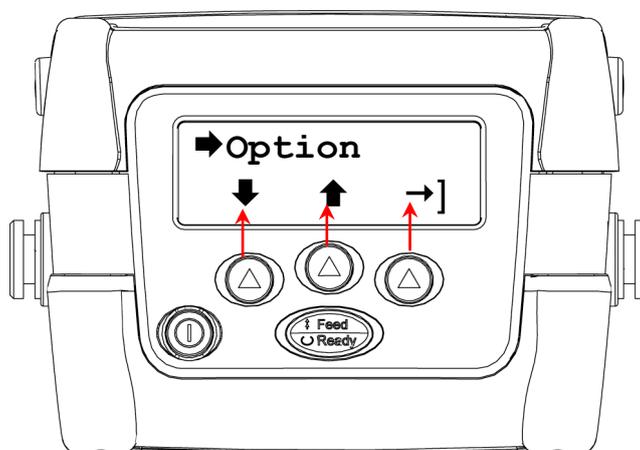


Icona	Descrizione
	Accende e spegne la stampante.
	Fa avanzare le etichette o fa tornare il display al menu precedente.
	Tre tasti per la selezione delle opzioni sul display.

3.2 Descrizione delle icone del display LCD

Icona	Descrizione
	Accesso al menu
→]	Accesso all'opzione cursore localizzato
↑	Scorre in alto
↓	Scorre in basso
➡	Posizione cursore
+	Aumenta il valore dell'impostazione
-	Diminuisce il valore dell'impostazione
×	Annulla
✓	OK/Seleziona
↺	Fa tornare il display al menu superiore successivo.
	Mette in pausa e visualizza la tensione delle batterie

3.3 Uso di LCD/tastiera



3.3.1 Accensione/spengimento stampante

Tenere premuto il tasto per accendere/spengere la stampante.

3.3.2 Arrow Keys

- Premere il tasto sotto l'icona LCD per scorrere in basso nell'elenco menu
- Premere il tasto sotto l'icona LCD per scorrere in alto nell'elenco menu.
- Premere il tasto sotto l'icona LCD per accedere all'opzione cursore localizzato

3.3.3 Uscita da un menu

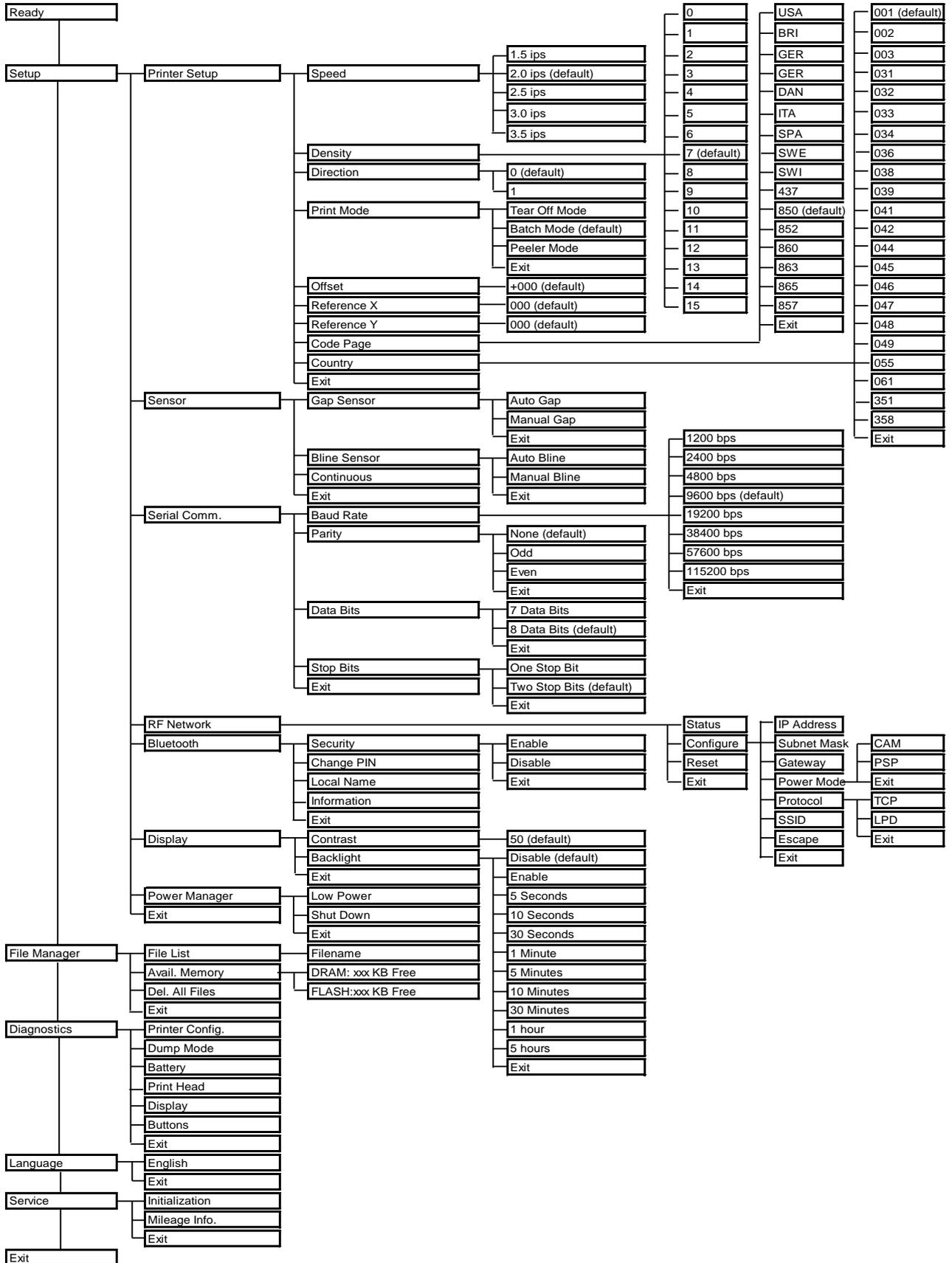
Premere il tasto per uscire da un menu o annullare una impostazione e tornare al menu superiore successivo.

Quando l'icona del cursore è puntata verso "Esci", premere il tasto che si trova sotto l'icona LCD per uscire da un'opzione.

3.3.4 Annullare lo Stato di errore

Premere il tasto per annullare lo stato di errore e ripristinare la stampante alla normalità.

4. Panoramica del menu LCD



Menu principale

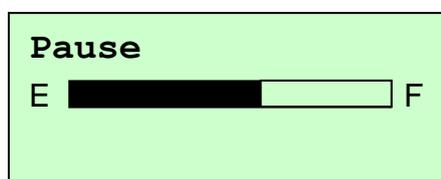


1. Accendere la stampante tenendo premuto il tasto  finché non si accenderà il display.

Il display visualizza le informazioni sulla versione della stampante, sulla misurazione della tensione della batteria e si potrà vedere:



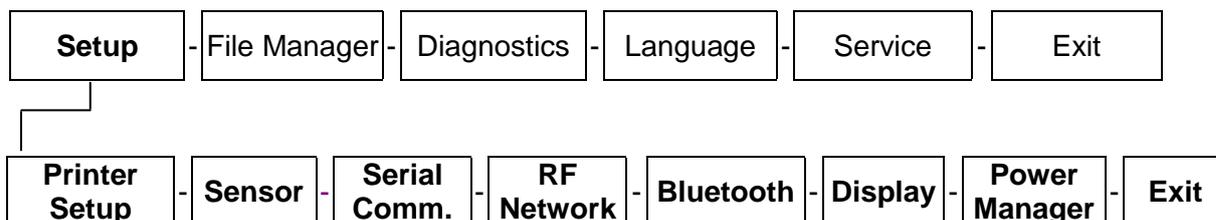
Nota: Con lo stato Ready, premendo l'icona || si controllerà lo stato del tensiometro della batteria. (Premere di nuovo lo stesso tasto per tornare allo stato Ready)



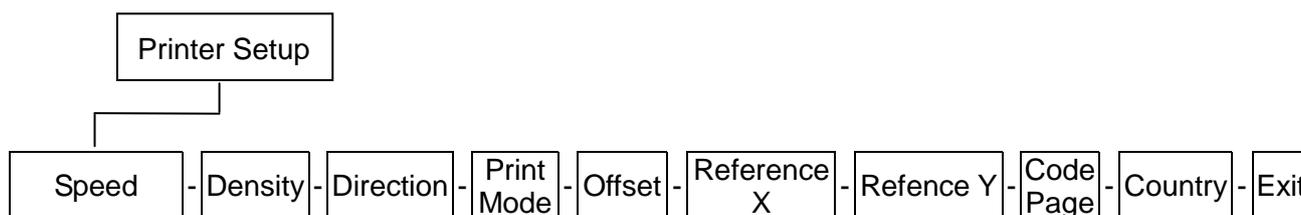
2. Premere il tasto  otto l'icona  per accedere al menu principale.



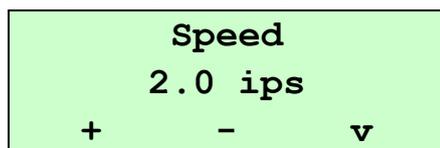
4.1 Setup (Impostazione)



4.1.1 Printer Set (Impostazione stampante)



4.1.1.1 Speed (Velocità) :



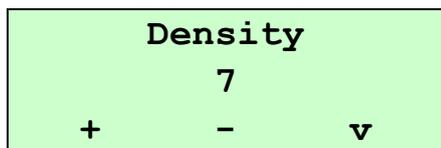
Usare questa opzione per impostare la velocità di stampa. La velocità di stampa disponibile è tra 1,5 e 3,5 pollici al secondo e l'incremento/decremento è di 0,5 pollici al secondo. La velocità di stampa predefinita è di 2,0 pollici al secondo (50 mm/sec).

Premere il tasto  sotto l'icona "+" per aumentare la velocità di stampa e l'icona "-" per abbassarla. Premere "V" per memorizzarla nella stampante.

Nota:

1. Le impostazioni dell'ampiezza del supporto cartaceo, del contenuto di stampa delle etichette e della densità, insieme alla tensione della batteria, influenzeranno la velocità di stampa. La stampante regolerà la velocità di stampa automaticamente, per ottimizzare la qualità.
2. In modalità adesiva, la velocità di stampa verrà impostata automaticamente a 1,5 pollici al secondo.

4.1.1.2 Density (Densità) :



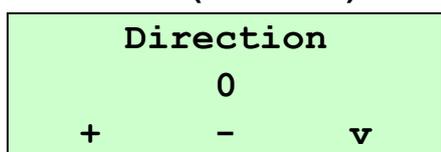
Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 15, con incrementi di 1. La densità predefinita della stampante è impostata su 7. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto selezionato.

Premere il tasto  sotto le icone "+"/"-" per aumentare/diminuire l'intensità di stampa. Premere il tasto "V" per abilitare l'impostazione.

Nota:

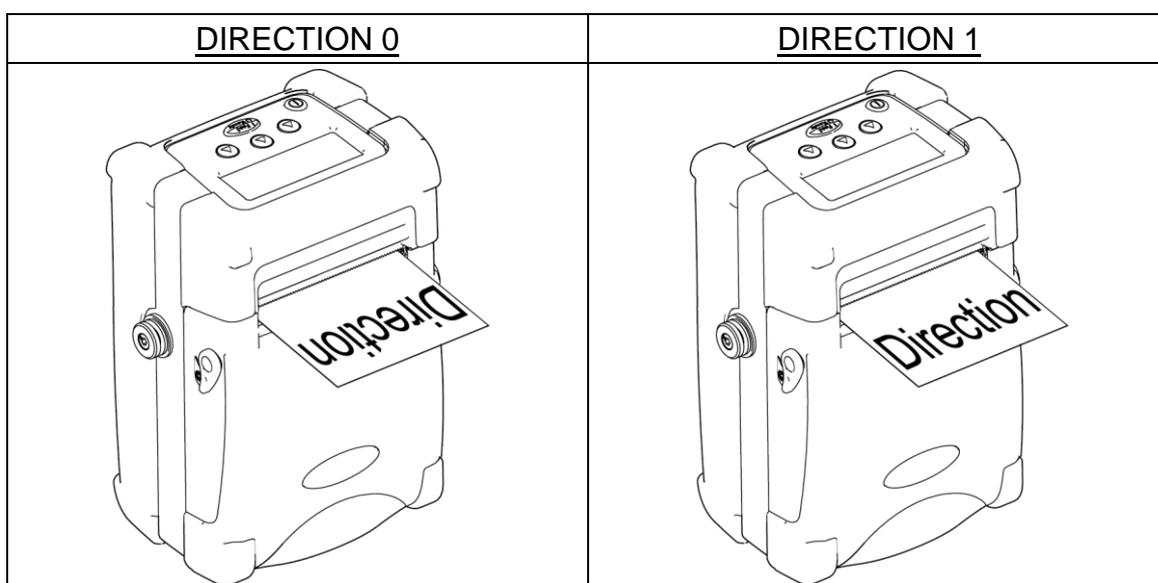
Le impostazioni della densità influenzeranno la velocità di stampa. La stampante regolerà la velocità di stampa automaticamente, per ottimizzare la qualità.

4.1.1.3 Direction (Direzione) :

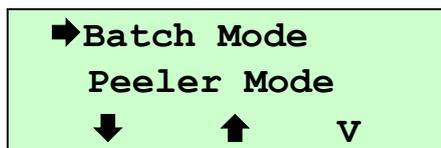


Il valore di impostazione della direzione è 1 o 0. Usare questa opzione per impostare la direzione di stampa. La direzione di stampa predefinita è DIRECTION 0.

Premere il tasto  sotto "+" per impostare la direzione come 1, e "-" per impostare la direzione come 0 e infine "V" per confermare. Le seguenti due figure sono le stampe di DIRECTION 0 e 1, per riferimento.



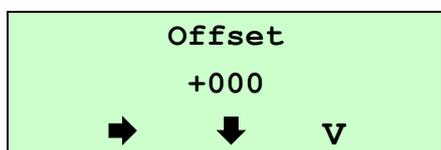
4.1.1.4 Print Mode (Modalità di stampa) : (Modalità strappo / Batch Mode (Modalità lotto) / Peeler Mode (Modalità adesione))



Questa opzione viene utilizzata per impostare la modalità di stampa. L'impostazione predefinita della stampante è Modalità lotto. Quando si accede a questa lista, la modalità di stampa a destra dell'icona ➡ è l'impostazione corrente. Premere il tasto ⏪ sotto l'icona ⬇ e ⬆ per selezionare le diverse modalità di stampa e premere il tasto ⏩ sotto l'icona "V" per abilitare l'impostazione.

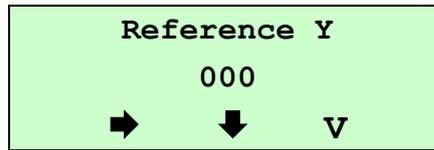
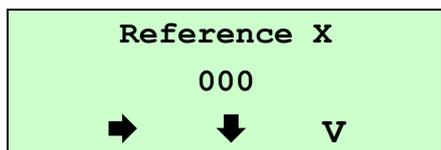
Modalità stampante	Descrizione
Modalità strappo:	Il bordo dell'etichetta successiva è allineato alla posizione della linea termica della testina di stampa.
Modalità lotto:	Una volta stampata completamente l'immagine, lo spazio tra le etichette/segno nero verrà portato nella piastra di strappo per lo strappo.
Modalità adesiva:	Abilita la modalità adesiva.

4.1.1.5 Offset:



Questa opzione viene utilizzata per rifinire la posizione di arresto del supporto cartaceo. Premere il tasto ⏪ sotto l'icona ➡ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto ⏩ per impostare il valore da "+" a "-" o da "0" a "9". Premere il tasto ⏩ sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Il valore predefinito è +000.

4.1.1.6 Reference X & Reference Y (Riferimento X e riferimento Y) :



Questa opzione viene usata per impostare l'origine del sistema di coordinate della stampante sia orizzontalmente che verticalmente. Premere il tasto ⏪ sotto l'icona ➡ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto ⏩ sotto l'icona ⏩ per impostare il valore da "0" a "9". Premere il tasto ⏩ sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Il valore predefinito è 000.

4.1.1.7 Code Page (Pagina dei codici) :



Usare questa opzione per impostare la pagina dei codici degli insiemi di caratteri internazionali. Per ulteriori informazioni sulla pagina dei codici, fare riferimento al manuale di programmazione.

Quando si accede alla pagina dei codici, quella che si trova a destra dell'icona ➡ è l'impostazione corrente.

Premere il tasto ⏪ sotto l'icona ↓ e ⏩ per selezionare le diverse pagine dei codici e premere il tasto ⏩ sotto l'icona "V" per abilitare l'impostazione.

7-bit		8-bit	
nome pagina dei codici	Set di caratteri internazionali	nome pagina dei codici	Conjunto de Caracteres Internacionales
USA	USA	437	Stati Uniti
BRI	Inglese	850	Multilingue
GER	Tedesco	852	Slavo
FRE	Francese	860	Portoghese
DAN	Danese	863	Canadese/Francese
ITA	Italiano	865	Scandinavo
SPA	Spagnolo		
SWE	Svedese		
SWI	Svizzero		

4.1.1.8 Country (Paese) :



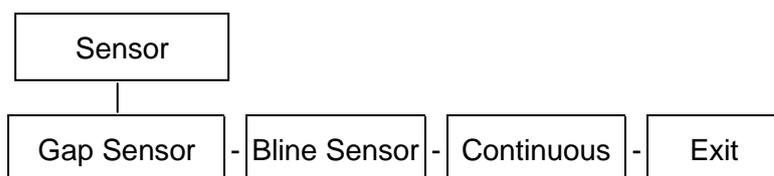
Usare questa opzione per impostare il codice paese per il display LCD.

Premere il tasto ⏪ sotto l'icona ↓ e ⏩ per selezionare il codice paese e premere il tasto ⏩ sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante.

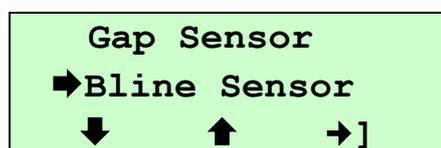
Quando si accede a questa lista, il codice paese a destra dell'icona ➡ è l'impostazione corrente.

Codice	Paese	Codice	Paese	Codice	Paese	Codice	Paese
001	USA	034	Spagnolo (Spagna)	044	Gran Bretagna	055	Brasile
002	Canadese-Francese	036	Ungherese	045	Danese	061	Inglese (internazionale)
003	Spagnolo (America Latina)	038	Iugoslavo	046	Svedese	351	Portoghese
031	Olandese	039	Italiano	047	Norvegese	358	Finlandese
032	Belga	041	Svizzero	048	Polacco		
033	Francese (Francia)	042	Slovacco	049	Tedesco		

4.1.2 Sensor (Sensore)



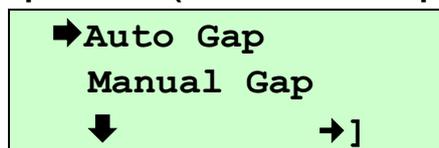
Questa opzione viene utilizzata per impostare il tipo di sensore del supporto cartaceo e calibrare il sensore selezionato. Consigliamo di calibrare il sensore prima di stampare quando il supporto cartaceo viene cambiato.



Quando si accede a questa opzione, il tipo di sensore a destra dell'icona ➡ è l'impostazione corrente.

Premere il tasto  sotto l'icona l'icona ↓ e l'icona ↑ per selezionare il tipo di sensore e premere  sotto l'icona "→]" per inserire la modalità di rilevazione del sensore.

4.1.2.1 Gap Sensor (Sensore dello spazio tra le etichette) :



Premere il tasto  sotto l'icona ↓ e ↑ per selezionare la modalità di rilevazione del sensore e premere il tasto  sotto l'icona →] per rilevare la potenza del sensore.

4.1.2.2.1 Auto Gap (Spazio tra le etichette automatico) :

Quando viene inserita l'opzione [Auto Gap (Spazio tra le etichette automatico)], sarà possibile vedere il seguente messaggio.
In genere, utilizziamo questa opzione per calibrare la sensibilità del sensore.

```
Insert liner ...
Then hit Enter
      V
```

Inserire il liner tra i sensori dello spazio e premere il tasto  sotto l'icona "V" per avviare la calibrazione del sensore.

Nota: Accertarsi che solo il liner sia posizionato tra il sensore dello spazio tra le etichette.

```
GAP Calibrate
      50
+      -      V
```

Premere il tasto  sotto "+" e "-" per aumentare e diminuire il valore AD stock e premere  sotto l'icona "V" per rilevare la sensibilità del sensore.

```
Calibrating ...
Stock AD = 256
```

Quando viene visualizzato "SUCCESSFUL" sul display LCD, premere il tasto  sotto "U" per tornare alla pagina precedente.

```
SUCCESSFUL
Stock AD = 50
      U
```

Se viene visualizzato "FAILED" sul display LCD, controllare che solo il liner sia posizionato sotto il sensore trasparente di spazio.

```
FAILED
Stock AD = 135
      U
```

Seguire le istruzioni in basso per calibrare nuovamente la sensibilità del sensore.

1. Premere il tasto  sotto l'icona "U" per tornare al menu "Gap Sensor" (Sensore spazio tra le etichette).
2. Premere il tasto  sotto l'icona "→]" per tornare al menu "Auto Gap" (Spazio tra le etichette automatico).

3. Una volta inserito il liner tra il sensore di spazio trasparente, premere il tasto  sotto l'icona "V" per continuare.
4. Premere il tasto  sotto l'icona "+" per aumentare il valore Stock AD per incrementi di 50. Quindi premere il tasto  sotto l'icona "V" per calibrare la sensibilità del sensore.

GAP Calibrate		
185		
+	-	V

4.1.2.1.2 Manual Gap (Spazio tra le etichette manuale) :

Se la calibrazione sensore dello spazio tra le etichette automatico non si applica al supporto cartaceo, usare la funzione di spazio tra le etichette manuale per calibrare il sensore manualmente. Questa funzione può essere utilizzata per rifinire la sensibilità del sensore. Quando viene inserita l'opzione [Manual Gap (Spazio tra le etichette manuale)], sarà possibile vedere il seguente messaggio.

Gap Sensor		
Stock AD = 50		
Intension = 140		
+	-	V

Stock AD sul liner

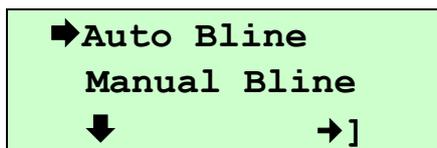
Gap Sensor		
Stock AD = 163		
Intension = 140		
+	-	V

Stock AD su carta

Premere il tasto  sotto "+" e "-" per aumentare e diminuire l'intensità del sensore e premere  sotto l'icona "V" per impostare il valore sulla stampante.

Quando viene regolata manualmente la sensibilità del sensore, possiamo ottenere i differenti Stock AD su liner e su carta in ciascuna intensione del sensore. La differenza tra questi due valori deve essere superiore di 50 livelli, quindi la stampante può registrare correttamente la posizione delle etichette.

4.1.2.2 Sensore di nero:

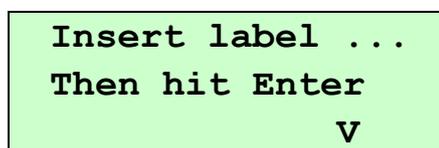


Premere il tasto sotto l'icona ↓ e ↑ per selezionare la modalità di calibrazione del sensore e premere sotto l'icona "➔]" per avviare la modalità di rilevazione del sensore.

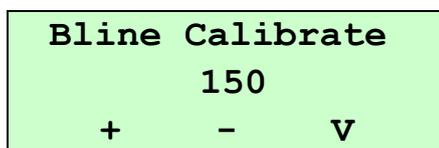
4.1.2.2.1 Auto Bline (Riga bianca automatica) :

Quando viene inserita l'opzione [Auto Bline (Riga bianca automatica)], sarà possibile vedere il seguente messaggio.

In genere, utilizziamo la riga bianca automatica per calibrare la sensibilità del sensore.



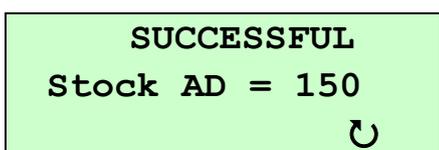
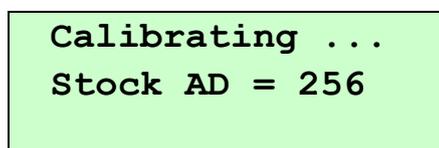
Inserire l'etichetta sui sensori del segno nero e premere il tasto sotto l'icona "V" per avviarne la calibrazione.



Nota:

NON allineare il segno nero al relativo sensore quando si effettua la sua calibrazione, altrimenti l'operazione non avrà successo.

Premere il tasto sotto "+" e "-" per aumentare e diminuire il valore AD stock e premere sotto l'icona "V" per calibrare il sensore.



Una volta calibrato il sensore con successo, premere il tasto sotto l'icona "↻" per tornare alla pagina precedente.

Se viene visualizzato "FAILED" sul display LCD, controllare se sul

senso del segno nero è stata posizionata solo la carta (senza segno nero).

FAILED
Stock AD = 190
↻

In tal caso, seguire le istruzioni in basso per calibrare di nuovo la sensibilità del sensore.

1. Premere il tasto  sotto l'icona "↻" per tornare al menu Sensore riga bianca.
2. Premere il tasto  sotto l'icona "→]" per tornare al menu "Auto Bline" (Riga bianca automatica).
3. Una volta inserita la carta sul sensore del segno nero, premere il tasto  sotto l'icona "V" per continuare.
4. Premere il tasto  sotto "+" per aumentare e diminuire il valore AD Stock di 50. Quindi premere il tasto  sotto l'icona "V" per calibrare la sensibilità del sensore.

Bline Calibrate
240
+ - V

4.1.2.2.2 Manual Bline (Riga bianca manual) :

Se la calibrazione del sensore della riga bianca è avvenuta con successo, non è necessario calibrare il sensore manualmente. Questa funzione viene utilizzata per rifinire la sensibilità del sensore. Quando viene inserita l'opzione [Manual Bline (Riga bianca manuale)], sarà possibile vedere il seguente messaggio.

Gap Sensor
Stock AD = 153
Intension = 212
+ - V

Gap Sensor
Stock AD = 249
Intension = 212
+ - V

AD Stock su etichetta

AD Stock su nero

Premere il tasto  sotto "+" e "-" per aumentare e diminuire l'intensione del sensore e premere  sotto l'icona "V" per impostare il valore sulla stampante.

Quando viene regolata manualmente la sensibilità del sensore, possiamo ottenere i differenti AD Stock sul segno nero e su carta in ciascuna intensione del sensore. La differenza tra questi due valori deve essere superiore di 50 livelli, quindi la stampante può registrare correttamente le etichette.

4.1.2.3 Continua

Quando viene inserita l'opzione [Continuous (Continua)], sarà possibile vedere il seguente messaggio.

```
Insert
label ...
Then hit Enter
V
```

Inserire il supporto cartaceo tra il sensore dello spazio e premere il tasto  sotto l'icona "V" per avviare la calibrazione del sensore.

```
Calibrate
      50
+   -   V
```

Premere il tasto  sotto "+" e "-" per aumentare e diminuire il valore AD Stock e premere  sotto l'icona "V" per rilevare la sensibilità del sensore.

```
Calibrating ...
Stock AD = 256
```

```
SUCCESSFUL
Stock AD = 50
  ↻
```

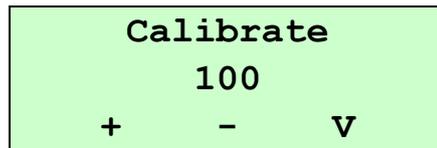
Premere il tasto  sotto l'icona "↻" per tornare al menu superiore successivo.

Se viene visualizzato "FAILED" sul display LCD, controllare che il supporto cartaceo sia posizionato sotto il sensore trasparente di spazio.

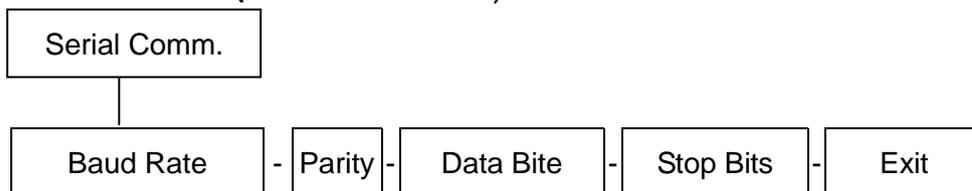
```
FAILED
Stock AD = 50
  ↻
```

In tal caso, seguire le istruzioni in basso per calibrare di nuovo la sensibilità del sensore.

1. Premere il tasto  sotto l'icona "↻" per tornare al menu "Sensor" (Sensore).
2. Premere il tasto  sotto l'icona "→]" per tornare al menu "Continuous" (Continua).
3. Una volta inserite le etichette tra il sensore di spazio trasparente, premere il tasto  sotto l'icona "V" per continuare.
4. Premere il tasto  sotto l'icona "+" per aumentare il valore AD Stock per livelli di 50. Quindi premere il tasto  sotto l'icona "V" per calibrare la sensibilità del sensore.

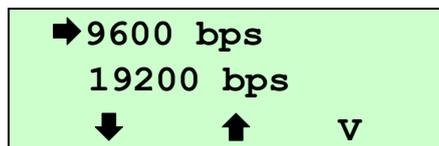


4.1.3 Serial Comm. (Comm. Seriale)



Opzioni	Parametri	Predefinito
Velocità trasmissione baud	1200 BPS/ 2400 BPS/ 4800 BPS/ 9600 BPS / 19200 BPS/ 38400 BPS/ 57600 BPS/ 115200 BPS	9600 bps
Parità	Nessuna/Dispari/Pari	Nessuna
Bit di dati	7 bit di dati e 8 bit di dati	8 bit di dati
Bit di arresto	1 bit di arresto/ 2 bit di arresto	1 bit di arresto

4.1.3.1 Baud Rate (Velocità trasmissione baud) :



Questa opzione viene utilizzata per impostare la velocità di trasmissione baud RS-232 e l'impostazione predefinita è 9600 bps.

Premere il tasto sotto l'icona e per selezionare la velocità di trasferimento baud e premere il tasto sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Quando si accede a questa lista, la velocità di trasferimento baud a destra dell'icona è l'impostazione corrente della stampante.

4.1.3.2 Parity (Parità) :



Questa opzione viene utilizzata per impostare la parità di RS-232.

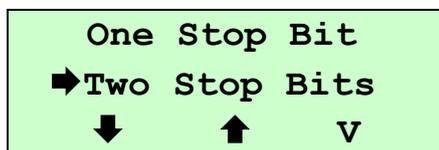
L'impostazione predefinita è Nessuna. Premere il tasto  sotto l'icona  e  per selezionare la parità differente e premere il tasto  sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Quando si accede a questa lista, la parità di stampa a destra dell'icona  è l'impostazione corrente.

4.1.3.3 Data Bits (Bit di dati) :



Questa opzione viene usata per impostare i bit di dati RS-232 e l'impostazione predefinita è 8. Premere il tasto  sotto l'icona  e  per selezionare i differenti bit di dati, quindi premere il tasto  sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Quando si accede a questa lista, i bit di dati a destra dell'icona  sono l'impostazione corrente.

4.1.3.4 Stop Bits (Bit di arresto) :



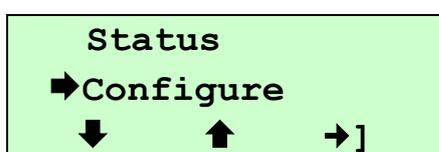
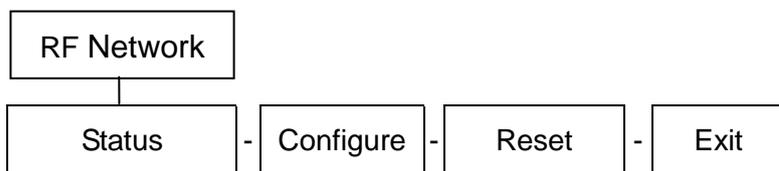
Questa opzione viene utilizzata per impostare i bit di arresto di RS-232. L'impostazione predefinita è 1. Premere il tasto  sotto l'icona  e  per selezionare i differenti bit di arresto e premere il tasto  sotto l'icona "V" per impostare il valore nella stampante. Quando si accede a questa lista, l'opzione di stampa a destra dell'icona  è l'impostazione corrente.

4.1.4 RF Network (Rete RF) (opzionale)

Usare questo menu per la configurazione opzionale WiFi 802.11b. Controllare lo stato del modulo WiFi della stampante, configurare le impostazioni di rete RF e resettare il modulo WiFi.

Nota:

Prima di usare il modulo WiFi, impostare la velocità di trasferimento baud RS-232 a 19200 bps.



Premere il tasto sotto l'icona e per selezionare le differenti opzioni e premere il tasto sotto l'icona “]” per confermare l’opzione.

4.1.4.1 Stato (Status) : (Controllo dello stato)

```
000.000.000.000
Version 1.2
M23 WiFi
TSC Wireless
```

Vengono visualizzati l’indirizzo IP locale del modulo WiFi, la versione del firmware, la modalità di stampa, le versione della scheda e il nome del dispositivo.

Premere qualsiasi tasto



```
00A0F8E2AD9E
Protocol: TCP
State: Unknow
Radio: IEEE 802.11b
```

Vengono visualizzati l’indirizzo MAC, il protocollo, lo stato corrente e il tipo di frequenza radio. Premere qualsiasi per tornare al menu Rete RF.

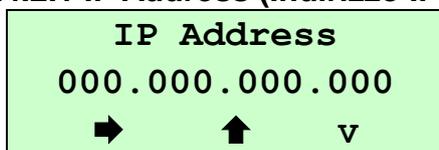
4.1.4.2 Configure (Configura) :

Usare questo menu per impostare l’indirizzo IP, la Subnet Mask, il Gateway, la modalità di risparmio energetico, il Protocollo, il SSID e il carattere di conversione.



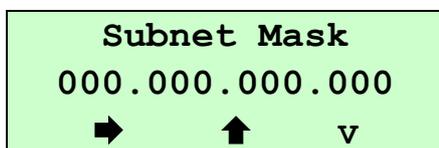
Premere il tasto  sotto l'icona  e  per selezionare le differenti opzioni e premere il tasto  sotto l'icona "]" data-bbox="348 103 363 121"/> per confermare l'opzione.

4.1.4.2.1 IP Address (Indirizzo IP)



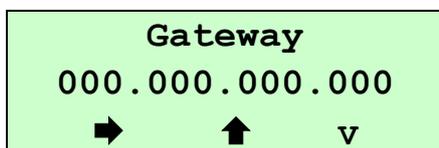
Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore da "0" a "9". Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare le impostazioni e tornare al menu Configura.

4.1.4.2.2 Subnet Mask (Subnet Mask)



Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore da "0" a "9". Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare le impostazioni e tornare al menu Configura.

4.1.4.2.3 Gateway



Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore da "0" a "9". Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare le impostazioni e tornare al menu Configura.

4.1.4.2.4 Modalità alimentazione



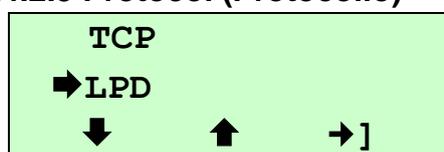
Premere il tasto  sotto l'icona  e  per selezionare le differenti modalità e premere il tasto  sotto l'icona "]" data-bbox="368 845 383 863"/> per impostarla. CAM è la modalità sempre attiva. PSP è il protocollo di risparmio energetico. PSP fa risparmiare l'energia della batteria. CAM significa che la stampante riceve continuamente i dati e li trasmette. Questa modalità consuma rapidamente la corrente della batteria. Se

si seleziona PSP, viene richiesto di inserire un algoritmo PSP tra 1 e 5; 1 è il tempo minimo di sospensione (conservazione ottimale della batteria, ma risposta più veloce); 5 è il tempo di sospensione massimo (conservazione ottimale della batteria, ma risposta più lenta).

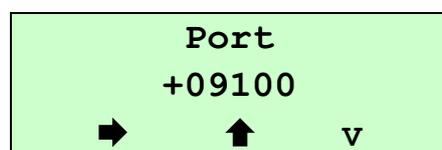


Premere il tasto sotto l'icona e per selezionare le differenti modalità e premere il tasto sotto l'icona "v" per impostarle.

4.1.4.2.5 Protocol (Protocollo)

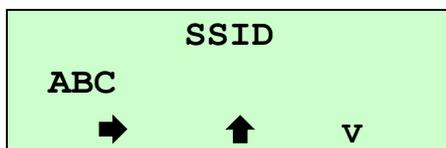


Premere il tasto sotto l'icona e per selezionare le differenti modalità e premere il tasto sotto l'icona "→]" per impostarla. Se si seleziona TCP, è necessario specificare il numero di porta per la stampante.



Premere il tasto sotto l'icona per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto per impostare il valore da "+" a "-" e da "0" a "9".
Premere il tasto sotto l'icona "v" per salvare le impostazioni e tornare al menu TCP.

4.1.4.2.6 SSID



Utilizzare questa opzione per impostare il SSID. Il SSID è sensibile alle maiuscole e alle minuscole.

Premere il tasto sotto l'icona per spostare il cursore dallo spazio di sinistra a quello di destra e premere il tasto sotto l'icona per impostare il valore. Premere il tasto sotto l'icona "v" per salvare le impostazioni e tornare al menu Configura.

4.1.4.2.7 Escape Char (Carattere di conversione)

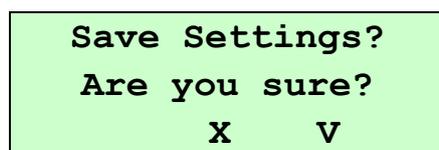


Usare questa opzione per impostare o visualizzare il carattere di conversione del comando (CEC). I messaggi di run-time della radio iniziano con il CEC e l'impostazione predefinita è il cancelletto (#), che ha un valore decimale di 035. Potrebbe essere necessario cambiare il carattere CEC se entra in conflitto con altri dati, a causa del possibile verificarsi di operazioni inattese. L'intervallo è un valore decimale tra 1 e 255.

Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore. Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare le impostazioni e tornare al menu Configura.

4.1.4.2.8 Exit (Esci)

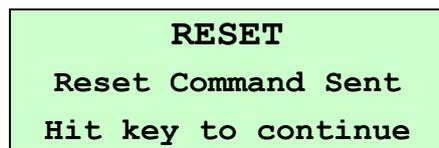
Quando si seleziona "Exit" (Esci) dopo la configurazione, potrà essere possibile vedere:



Per salvare tutte le impostazioni di configurazione, premere il tasto  sotto l'icona "V". Per uscire senza salvare tutte le impostazioni di configurazione, premere il tasto  sotto l'icona "X".

4.1.4.3 Reset:

Una volta salvata la configurazione, resettare il modulo 802.11b WiFi prima che le modifiche diventino attive. Questa opzione viene usata per resettare il server di stampa wireless spegnendo e accendendo il dispositivo. Si potrebbero perdere la connessione e l'applicazione correnti. Il reset della rete potrebbe impiegare fino ad un minuto prima di poter accedere al server di stampa wireless (radio).



Premere qualsiasi tasto  per tornare al menu Rete RF. La stampante di rete RF è pronta per l'uso.

4.1.5 Bluetooth (opzionale)

Usare questo menu per abilitare o disabilitare la sicurezza del Bluetooth, cambiare il PIN, modificare il nome locale e mostrare le informazioni del Bluetooth. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle sezioni 2.5 e 5.2.

Nota:

Prima di usare la chiave Bluetooth impostare la velocità di trasferimento baud RS-232 a 115200 bps.

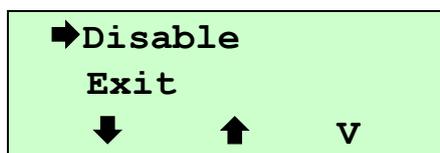


Nella stampante Bluetooth sono impostati i seguenti valori predefiniti.

Funzione	Predefinito
Sicurezza	Disabilitata
PIN	0000
Nome locale	BT23

4.1.5.1 Security (Sicurezza) :

Usare questa opzione per abilitare o disabilitare la sicurezza Bluetooth.



Premere sotto e per selezionare le differenti modalità e premere il tasto sotto l'icona "v" per impostarla. Se la sicurezza è abilitata, sarà necessario impostare un PIN. Vedere "Modifica del PIN" per ulteriori informazioni.

4.1.5.2 Change PIN (Modifica del PIN) :

Utilizzare questa opzione per impostare il PIN del Bluetooth. Il PIN può avere una lunghezza massima di 15 caratteri. 0~9. Anche se viene visualizzato uno spazio quando si scorrono i valori in basso, il PIN non può contenere spazi.

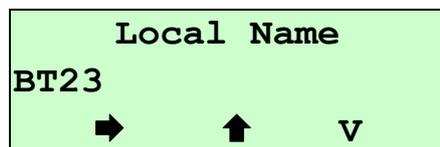
Se la sicurezza è abilitata, sarà necessario impostare un PIN. Se la sicurezza è disabilitata, non sarà necessario impostare un PIN.



Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore. Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare l'impostazione.

4.1.5.3 Local Name (Nome locale) :

Usare questa opzione per visualizzare ed impostare il nome locale del Bluetooth. Il nome locale viene utilizzato a scopi identificativi con l'host, non per l'autenticazione.



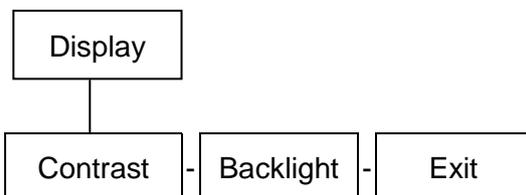
Premere il tasto  sotto l'icona  per spostare il cursore da sinistra a destra e premere il tasto  per impostare il valore. Premere il tasto  sotto l'icona "V" per salvare l'impostazione.

4.1.5.4 Information (Informazioni) :

Utilizzare questa opzione per visualizzare le informazioni del Bluetooth. Premere qualsiasi tasto  per tornare al menu Bluetooth.

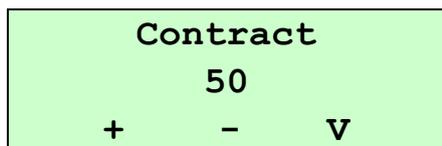


4.1.6 Display



4.1.6.1 Contrast (Contrasto) :

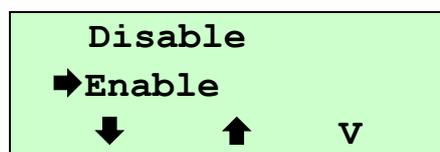
Regola il contrasto del display LCD. L'intervallo regolabile è tra 0 e 100 e dipende dal proprio angolo di visualizzazione. L'impostazione predefinita della stampante è 50.



Premere il tasto  sotto l'icona "+" per aumentare il contrasto e l'icona "-" per abbassarlo. Premere "V" per memorizzarlo nella stampante.

4.1.6.2 Backlight (Retroilluminazione) :

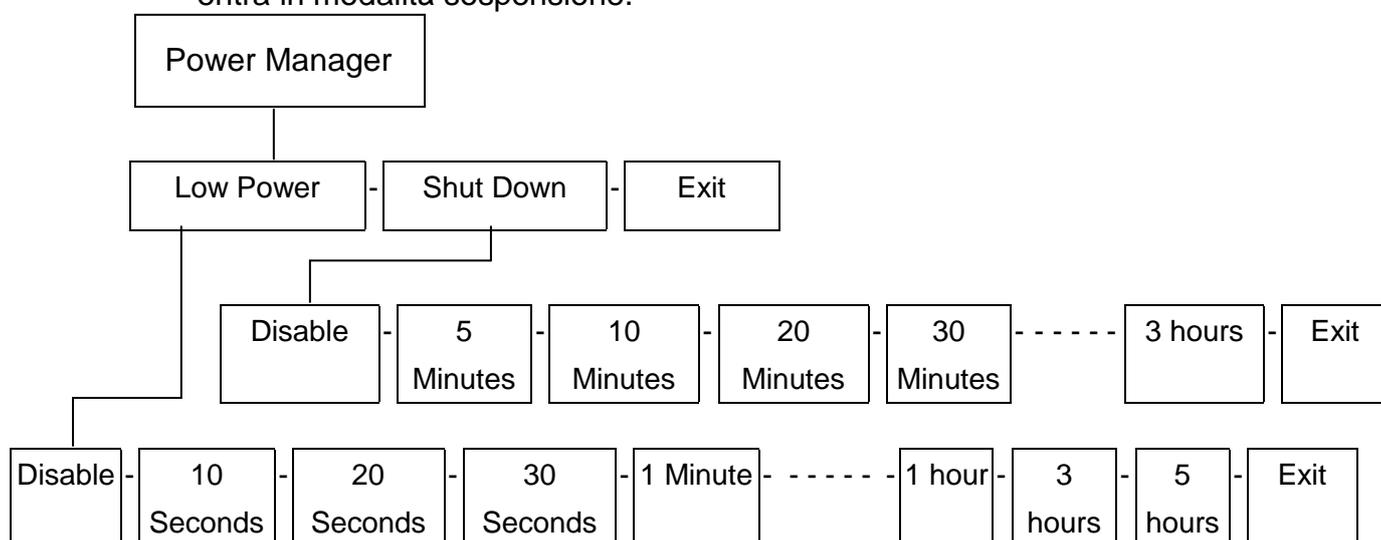
Usare questa opzione per disabilitare o abilitare la retroilluminazione LCD.
L'impostazione predefinita della stampante è Disabilitata.



Premere il tasto ↓ e ↑ per selezionare le differenti modalità e premere il tasto ⏺ sotto l'icona "V" per impostarla.

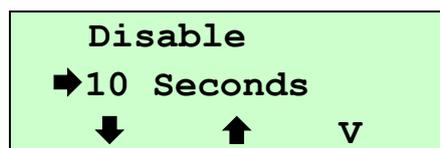
4.1.7 Power Manager (Gestione energetica) (risparmio energetico, spegnimento)

Usare questo menu per impostare il tempo trascorso il quale la stampante entra in modalità sospensione.



4.1.7.1 Low Power (Risparmio energetico) :

Quando la stampante non è attiva per un certo periodo di tempo, entra in modalità risparmio energetico per conservare la batteria. (La stampante può essere impostata per entrare in questa modalità da 10 secondi fino a 5 ore). Quando si è in modalità risparmio energetico, la stampante non è operativa. Per la riattivazione della stampante l'operatore deve premere qualsiasi tasto o inviare dati attraverso l'interfaccia RS-232 fatta eccezione del tasto di accensione.



Premere il tasto ⏺ sotto ↓ e l'icona ↑ per selezionare le differenti modalità e

premere il tasto  sotto l'icona "V" per impostarla.

4.1.7.2 Shut Down (Spegnimento) :

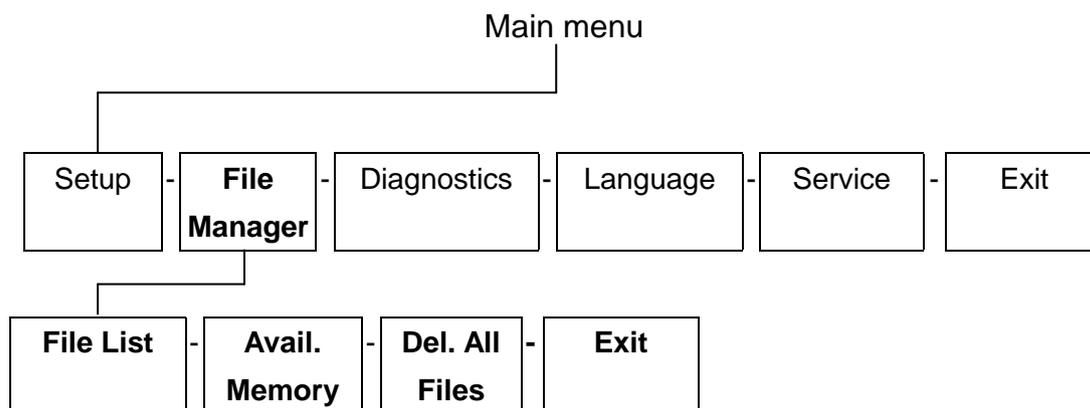
Se la stampante è inattiva per un certo periodo di tempo, si spegnerà. La stampante può essere impostata per entrare in questa modalità da 5 minuti fino a 3 ore.



Premere il tasto  sotto  e l'icona  per selezionare le differenti modalità e premere il tasto  sotto l'icona "V" per impostarla.

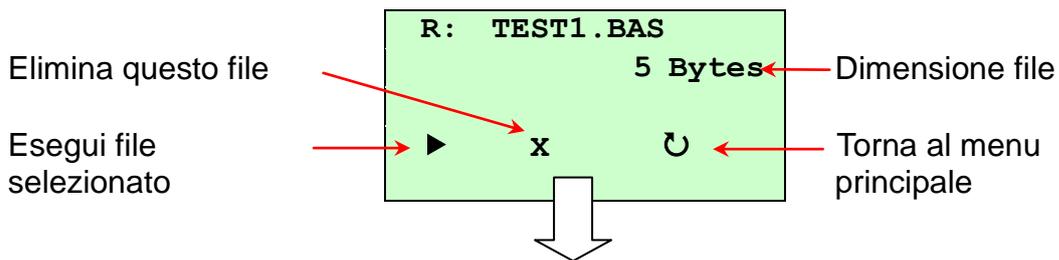
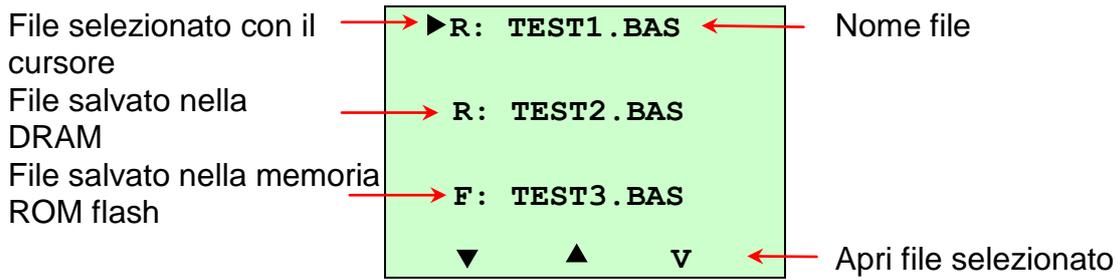
4.2 File Manager (Gestione file)

Utilizzare questo menu per controllare prima la memoria disponibile e l'elenco dei file.



4.2.1 File List (Elenco file)

Utilizzare questo menu per mostrare ed eseguire i file salvati nella memoria flash della stampante.



4.2.2 Avail. Memory (Disp. Memoria)

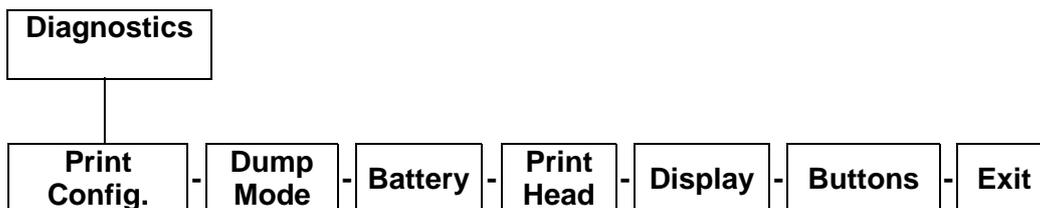
Utilizzare questo menu per mostrare lo spazio disponibile in memoria.



4.2.3 Del. All Files (Elim. tutti i file)

Utilizzare questo menu per eliminare tutti i file.

4.3 Diagnostics (Diagnostica)



4.3.1 Print Config. (Config. Stampante)

Per stampare i dati del self-test su una etichetta.

<pre> PRINTER INFO. ██████████ MODEL: M23 MAIN VERSION: V0.90 MAIN CHECKSUM: 12BF , 740B , 0 AUX. VERSION: V0.27 AUX. CHECKSUM: B546 VOLTAGE (V): 7.52 TEMPERATURE (deg) : 27 RESISTANCE (ohm) : 170 BAD DOTS (dot) : 0 MILAGE (m) : 1 SERIAL PORT : 9600 , N , 8 , 1 CODE PAGE : 850 COUNTRY CODE: 001 SPEED: 2.0 DENSITY: 7 SIZE: 2.84 , 1.97 GAP: 0.12 , 0.00 TRANSPARENCE: 154 LOW POWER (sec): OFF SHUT DOWN (min): OFF ***** DRAM FILE: 0 FILE(S) FLASH FILE: 2 FILE(S) SECTOR SIZE: 1 KB TEST3.BAS TEST4.DAT TOTAL DRAM: 256 KBYTES AVAIL.DRAM: 256 KBYTES TOTAL FLASH: 3072 KBYTES AVAIL.FLASH: 3070 KBYTES ***** </pre>	<p>Schema di test della testina di stampa</p> <p>Nome del modello della stampante</p> <p>Versione del firmware della scheda madre</p> <p>Checksum del firmware della scheda madre</p> <p>Versione del firmware del secondo processore</p> <p>Checksum del firmware del secondo processore</p> <p>Tensione della batteria</p> <p>Temperature della testina di stampa</p> <p>Resistenza media della testina di stampa</p> <p>Punti rovinati della testina di stampa</p> <p>Chilometraggio stampato</p> <p>Impostazioni porta seriale</p> <p>Pagina dei codici</p> <p>Codice paese</p> <p>Velocità di stampa</p> <p>Intensità di stampa</p> <p>Dimensione etichetta (ampiezza, altezza)</p> <p>Dimensione dello spazio tra le etichette (spazio verticale, offset)</p> <p>Sensibilità del sensore</p> <p>Impostazione risparmio energetico</p> <p>Impostazioni di spegnimento</p> <p>Informazioni gestione file</p>
--	--

4.3.2 Dump Mode (Modalità deposito)

Acquisisce i dati dalla porta di comunicazione e stampa i dati ricevuti dalla stampante.

```
DOWNLOA 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I
D "TEST2. 44 20 22 54 45 53 54 32 2E
DAT",5,CL 44 41 54 22 2C 35 2C 43 4C
S DOWNLO 53 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F
AD F,"TES 41 44 20 46 2C 22 54 45 53
T4.DAT",5 54 34 2E 44 41 54 22 2C 35
,CLS DOW 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F 57
NLOAD "TE 4E 4C 4F 41 44 20 22 54 45
ST2.DAT", 53 54 32 2E 44 41 54 22 2C
5,CLS DO 35 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F
WNLOAD F, 57 4E 4C 4F 41 44 20 46 2C
"TEST4.DA 22 54 45 53 54 34 2E 44 41
T",5,CLS 54 22 2C 35 2C 43 4C 53 0D
DOWNLOAD 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 41 44
"TEST2.D 20 22 54 45 53 54 32 2E 44
AT",5,CLS 41 54 22 2C 35 2C 43 4C 53
DOWNLOA 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I
D F,"TEST 44 20 46 2C 22 54 45 53 54
4.DAT",5, 34 2E 44 41 54 22 2C 35 2C
CLS 43 4C 53 0D 0A
```

Dati ASCII

Dati esadecimali relativi alla colonna di sinistra dei dati ASCII

4.3.3 Battery (Batteria)

Questa opzione viene utilizzata per controllare la tensione della batteria.

```
Battery
Voltage = 7.33 v
↻
```

4.3.4 Print Head (Testina di stampa)

Usare questa opzione per controllare che la testina di stampa non abbia punti danneggiati, visualizzare la resistenza dei punti e la temperatura della testina di stampa.

```
Bad Dots = 0
Resistance = 172
Temperature =32
↻
```

4.3.5 Display

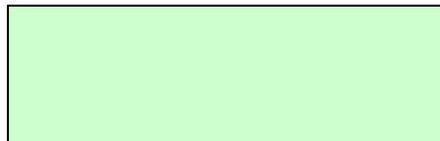
Per vedere se la retroilluminazione funziona o se i pixel mancano dal display.



Premere il tasto sotto l'icona per controllare se ci sono punti bianchi sul display. Il display LCD diventerà nero e premere qualsiasi tasto per tornare al menu Display.

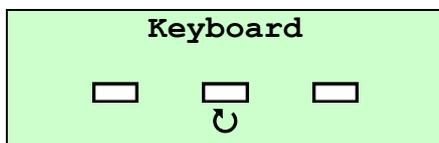


Premere il tasto sotto l'icona per controllare se ci sono punti neri sul display. Il display LCD diventerà bianco e premere qualsiasi tasto per tornare al menu Display.



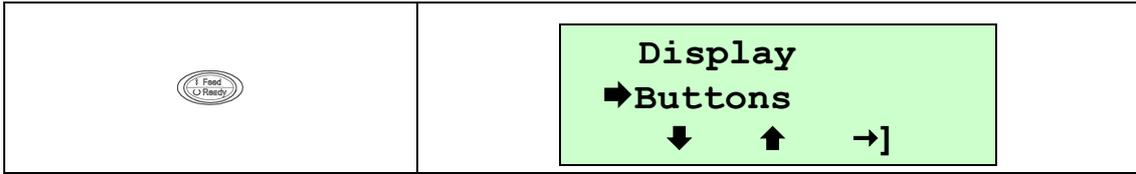
4.3.6 Buttons (Tasti)

Per controllare se i tasti della tastiera funzionano correttamente.

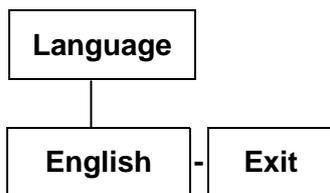


Premere il tasto sotto l'icona per controllare se il tasto funziona bene. Quindi premere il tasto per tornare al menu tasti.

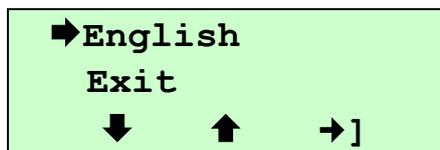
Il tasto sotto	Funzione						
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>V</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				V			
V							
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>V</td> <td></td> </tr> </table>					V		
	V						
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>V</td> </tr> </table>						V	
		V					



4.4 Language (Lingua)



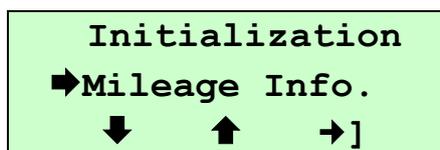
Questa opzione viene utilizzata per impostare la lingua dell'interfaccia del display LCD.



4.5 Service (Servizi)



Questa opzione viene utilizzata per ripristinare le impostazioni della stampante ai valori predefiniti e per visualizzare le informazioni sul chilometraggio della stampante.



4.5.1 Initialization (Inizializzazione)

Le impostazioni della stampante vengono ripristinate come di seguito, una volta inizializzata la stampante.

Parametro	Impostazioni predefinite
Velocità	50mm/sec (2 ips)
Densità	7
Ampiezza etichetta	2,83"(72,0mm)
Altezza etichetta	2,5"(63,4mm)
Tipo di sensore	Sensore dello spazio tra le etichette
Impostazioni dello spazio tra le etichette	0,12"(3,0mm)
Direzione di stampa	0
Punto di riferimento	0,0(angolo in alto a sinistra)
Offset	0
Modalità strappo	On
Modalità per funzione adesiva	Off
Impostazioni porta seriale	9600 bps, nessuna parità, 8 bit di dati, 1 bit di arresto
Pagina dei codici	850

Codice paese	001
Azzerà memoria flash	No
Shift	0
Intensione dello spazio tra le etichette	156
Intensione della riga bianca	226
Contrasto LCD	50
Tempo di spegnimento della retroilluminazione	10 sec
Tempo risparmio energetico	Off
Tempo di spegnimento	Off

Nota: Una volta effettuata l'inizializzazione della stampante, calibrare di nuovo il sensore dello spazio tra le etichette o del segno nero.

4.5.2 Mileage Info. (Info chilometraggio.)

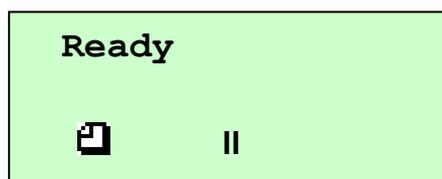
Utilizzare questa opzione per controllare il chilometraggio dello stampato (indicato in metri).

Mileage:	6 (m)
Labels:	53 (pcs.)
	↻

5. Stampa delle etichette

5.1 Connesso con un cavo alla stampante

1. Installare il drive della stampante in dotazione e il software per l'etichettatura nel sistema operativo Windows.
2. Collegare la stampante al mainframe di un computer con cavo RS-232 o cavo USB. (Fare riferimento alla sezione 2.4).
3. Accendere la stampante tenendo premuto il tasto  finché non si accenderà il display, quindi sarà possibile vedere:

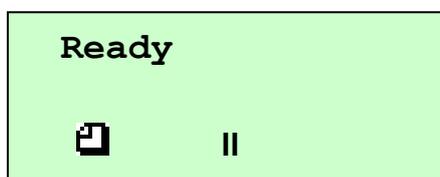


4. Caricamento e calibrazione dei consumabili.
5. Stampare le etichette.

5.2 Connessione via radio (opzionale)

Bluetooth

1. Fare riferimento alla sezione 25 per connettere il Bluetooth.
2. Accendere la stampante tenendo premuto il tasto  finché non si accenderà il display. Il display visualizza le informazioni sulla versione della stampante, sullo stato di carica della batteria e si potrà vedere:



3. Caricamento e calibrazione dei consumabili.
4. Quindi, fare riferimento a quanto segue per calibrare il bluetooth.
 - (1) Fare riferimento alla sezione 2.5 per inserire il dispositivo bluetooth nella stampante. Accertarsi che l'interruttore +5V / DTR sia impostato in posizione +5V.
 - (2) Fare riferimento alla sezione 4.1 per accertarsi che i valori di comunicazione siano impostati su **115200, Nessuno, 8, 1**. Vedere opzione "Serial Comm." (Comm. Seriale).
 - (3) Fare riferimento alla sezione 4.1 per abilitare o disabilitare la sicurezza del Bluetooth, cambiare il PIN, modificare il nome locale e mostrare le informazioni del Bluetooth.
5. Stampare le etichette.

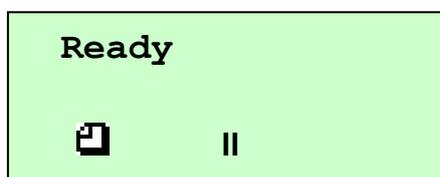
Red RF

1. Collegare la rete RF alla porta RS232.
2. Accendere la stampante, caricare e calibrare i consumabili.
3. Fare riferimento alla sezione 4.1 per accertarsi che i valori di comunicazione siano impostati su **19200, Nessuno, 8, 1**. Vedere opzione "Serial Comm." (Comm. Seriale).
4. Stampare le etichette.

5.3 Stampante indipendente

Prima di impostarla come indipendente: (Scaricare il formato)

1. Accendere il computer e installare driver e software.
2. Collegare la stampante al mainframe di un computer con cavo RS-232 o cavo USB.
3. Accendere la stampante tenendo premuto il tasto  finché non si accenderà il display. Il display visualizza le informazioni sulla versione della stampante, sullo stato di carica della batteria e si potrà vedere:



4. Scaricare un formato e un lotto. Fare riferimento al manuale del programmatore. (Può essere scaricato dal sito web per l'assistenza e il supporto).

Avvio della stampante indipendente:

1. Estrarre il cavo di connessione.
2. Per stampare i consumabili (Fare riferimento al manuale del programmatore).
3. Rimuovere le scorte stampate.

6. Risoluzione dei problemi

La seguente guida elenca i problemi più comuni che si possono incontrare utilizzando la stampante di codici a barre. Se la stampante continuasse a non funzionare una volta messi in pratica tutti i suggerimenti qui contenuti, contattare il Reparto di assistenza clienti del proprio rivenditore o distributore per richiedere assistenza.

Problema	Possibile causa	Procedura di recupero
Assenza di alimentazione elettrica	Controllare se la batteria è installata correttamente.	Reinstallare la batteria
	Controllare sul tensiometro se la batteria è scarica.	Ricaricare o sostituire la batteria se necessario.
Non stampa	Accertarsi che la batteria sia completamente carica.	Ricaricare/sostituire la batteria.
	Controllare se la porta frontale è completamente chiusa.	Chiudere completamente lo sportello frontale.
	Controllare se il cavo è ben collegato all'interfaccia seriale o USB.	Ricollegare il cavo all'interfaccia.
	Controllare se le impostazioni wireless sono state impostate correttamente.	Riconfigurare le impostazioni wireless.
Non c'è carta	Etichette esaurite.	Fornitura di una nuova bobina di etichette.
	L'etichetta non è installata correttamente.	Fare riferimento alle istruzioni del manuale utente per reinstallare la bobina delle etichette.
	Sensore dello spazio tra le etichette/del segno nero non calibrato.	Calibrare il sensore dello spazio tra le etichette/del segno nero.

Qualità di stampa insoddisfacente	Accertarsi che la batteria sia completamente carica.	Ricaricare la batteria o sostituirla
	Controllare se lo sportello frontale è completamente chiuso.	Chiudere completamente lo sportello frontale.
	Controllare che i consumabili siano stati caricati correttamente	Ricaricare i consumabili
	Controllare l'accumulo di polvere o di materiale adesivo sulla testina di stampa.	Pulire la testina di stampa
	Controllare che la densità di stampa sia stata impostata correttamente.	Regolare la densità e la velocità di stampa.
	Controllare lo schema del test della testina di stampa per determinare se quest'ultima è danneggiata	Eseguire il self-test della stampante e controllare lo schema del test della testina di stampa per vedere se mancano dei punti
Carta incastrata	Sensore dello spazio tra le etichette/del segno nero non impostato correttamente.	Calibrare il sensore dello spazio tra le etichette/del segno nero
	Accertarsi che la dimensione delle etichette sia impostata correttamente.	Impostare correttamente la dimensione dell'etichetta
	Le etichette possono essere inserite all'interno del meccanismo di stampa.	Rimuovere l'etichetta incollata.
	Le impostazioni della porta seriale tra l'host e la stampante, non sono uniformi.	Resettare le impostazioni della porta seriale.
	La configurazione dei pin del cavo della porta seriale non è corretta.	Sostituire il cavo null modem
Durata ridotta della batteria	Controllare il codice della data della batteria, se la batteria ha uno o due anni, una durata minore potrebbe essere dovuta al normale invecchiamento.	Sostituire la batteria.

7. Manutenzione

Questa sessione presenta gli strumenti e i metodi per la pulizia per effettuare la manutenzione della stampante.

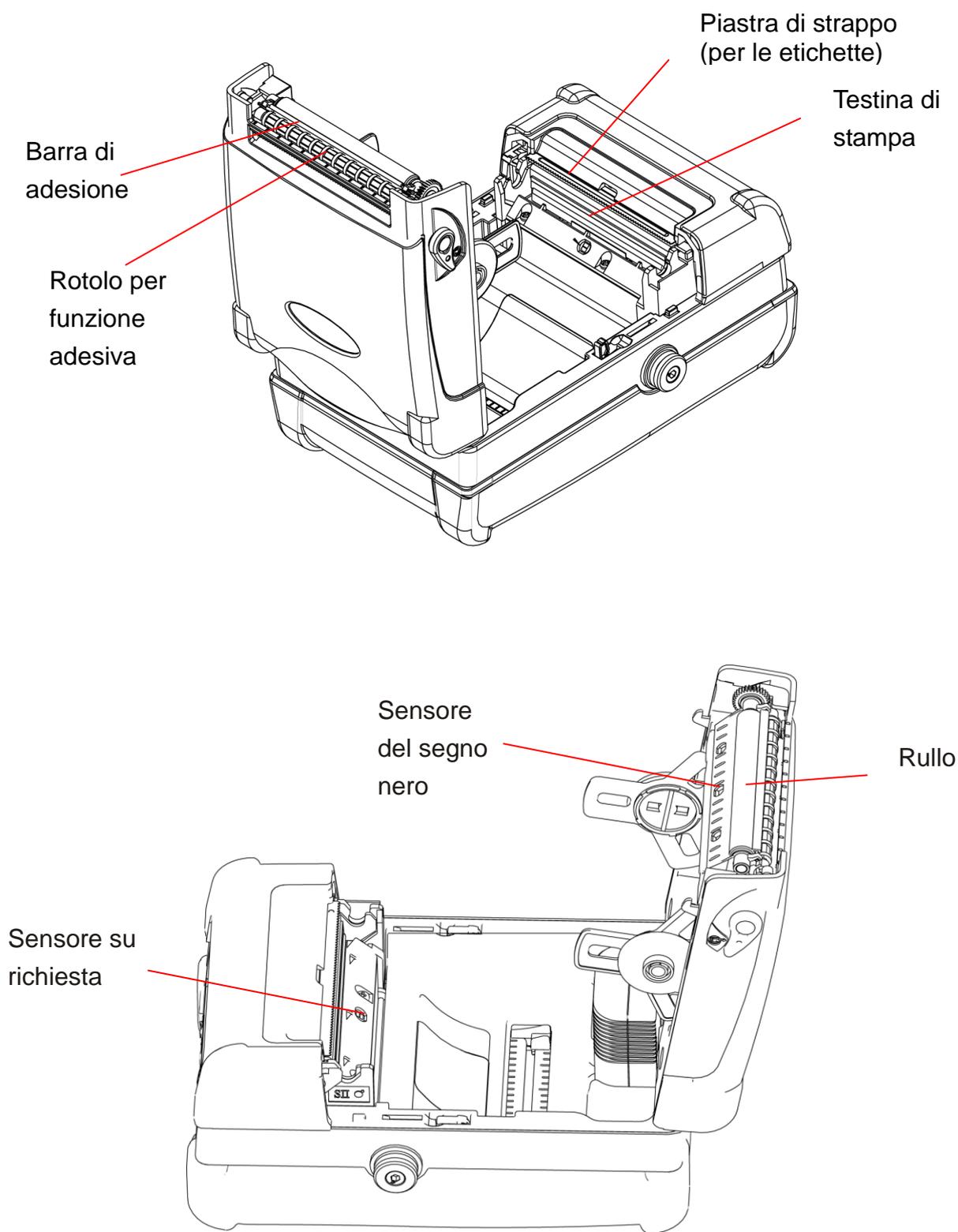
1. Usare uno dei seguenti materiali per pulire la stampante.

- Cotton fioc
- Panno senza pelucchi
- Aspiratore
- Etanolo al 100%

2. Il processo di pulizia viene descritto come segue

Parti della stampante	Metodo	Intervallo
Testina di stampa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne sempre la stampante prima di pulire la testina. 2. Lasciare raffreddare la testina per almeno un minuto. 3. Usare un cotton fioc e etanolo puro al 100% per pulire la superficie della testina. 	Pulire la testina di stampa quando si inserisce una nuova bobina
Rullo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne. 2. Far ruotare il rullo e pulirlo completamente con etanolo puro al 100% e un cotton fioc o con un panno senza pelucchi. 	Pulire il rullo quando si inserisce una nuova bobina
Rotolo per funzione adesiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne. 2. Far ruotare il rullo e pulirlo completamente con etanolo puro al 100% e un cotton fioc o con un panno senza pelucchi. 	Pulire il rotolo per funzione adesiva quando si inserisce una nuova bobina
Barra di strappo/barr a di adesione	Per pulire usare un panno senza pelucchi con etanolo al 100%.	Come necessario
Sensore	Aria compressa o aspirazione	Mensilmente
Esterno	Pulirlo con un panno inumidito con acqua.	Come necessario
Interno	Spazzola o aspiratore	Come necessario

3. Illustrazione delle parti per cui si consiglia la pulizia:



Nota:

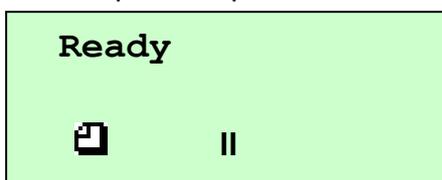
- Non toccare la testina di stampa con le mani. Se viene toccata senza attenzione, usare l'etanolo per pulirla.
- Si tratta di alcool per uso industriale. Non usare alcol normale, che potrebbe danneggiare la testina di stampa.
- Se si ricevono frequentemente messaggi di errore della alimentazione potrebbe essere necessario pulire i sensori dell'alimentazione più spesso.

8. Procedura aggiornamento firmware

Per l'aggiornamento del firmware della stampante, sono disponibili sia l'interfaccia RS-232 che USB. Fare riferimento alle procedure di aggiornamento del firmware come in basso.

8.1 Aggiornamento del firmware per mezzo della porta seriale

1. Impostare "Serial Comm." (Comm. Seriale) della M23 come indicato di seguito.
Velocità di trasferimento Baud = 115200
Parità = No Parità
Bit di dati = 8 bit di dati
Bit di arresto = 1 bit di arresto
2. La stampante è pronta.



Metodo 1 : In modalità MS-DOS (Prompt dei comandi), copiare il file firmware (*.NEW) sulla stampante per mezzo della porta seriale.

- (1) Impostare la porta COM del PC.

Inserire i seguenti comandi in modalità prompt dei comandi per impostare i parametri di comunicazione RS-232 sul PC.

```
C:\>mode com1 baud=115200 parity=n data=8 stop=1 octs=on rts=on <Invio>
```

```
Command Prompt
C:\>mode com1 baud=115200 parity=n data=8 stop=1 octs=on rts=on

Status for device COM1:
-----
Baud:          115200
Parity:        None
Data Bits:     8
Stop Bits:     1
Timeout:       ON
XON/XOFF:      OFF
CTS handshaking: ON
DSR handshaking: OFF
DSR sensitivity: OFF
DTR circuit:   HANDSHAKE
RTS circuit:   ON

C:\>
```

- (2) Copiare il file del firmware sulla M23 con parametri di copiatura binari.

```
C:\>copy M23_v06.NEW /b com1
```

```

C:\> Command Prompt

C:\M23>dir
Volume in drive C has no label.
Volume Serial Number is 540B-1E68

Directory of C:\M23

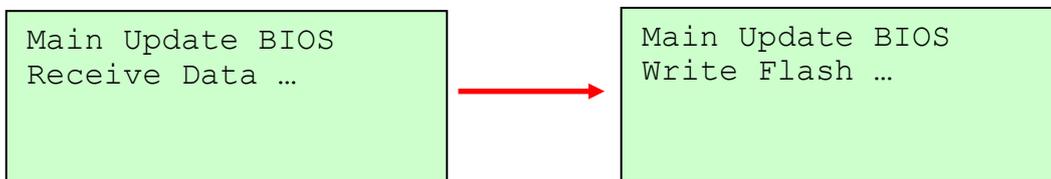
06/10/2005  01:14 PM  <DIR>          .
06/10/2005  01:14 PM  <DIR>          ..
03/10/2005  11:17 AM           983,077 M23_v06.NEW
               1 File(s)          983,077 bytes
               2 Dir(s)  26,000,412,672 bytes free

C:\M23>copy m23_v06.new /b com1
1 file(s) copied.

C:\M23>

```

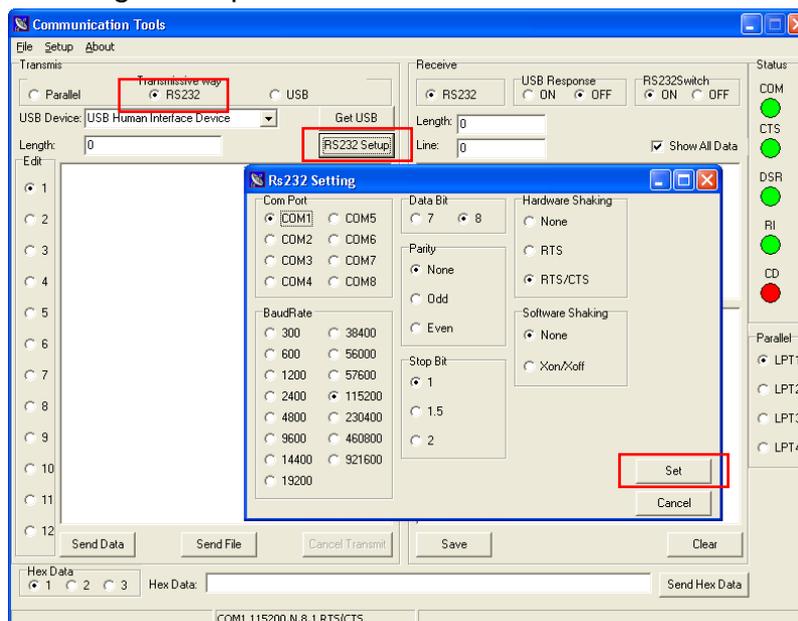
(3) Una volta aggiornato il firmware, apparirà il seguente messaggio sull'LCD dell'M23.



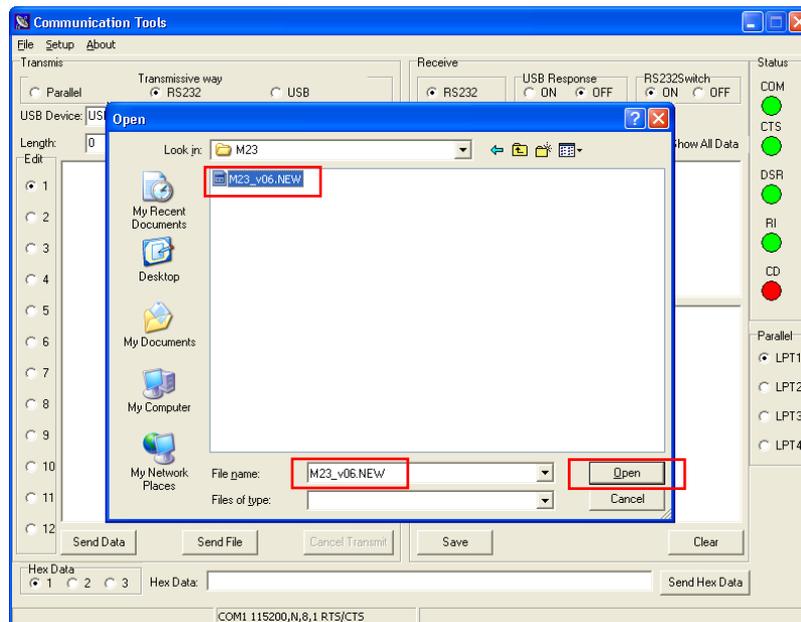
(4) La stampante si resetterà automaticamente quando il firmware si sarà completamente aggiornato.

Metodo 2 : Usare l'utilità "CommTool.exe" per aggiornare il firmware della stampante.

(1) Avviare l'utilità "CommTool" e fare clic sul tasto "RS232 setup" (Configurazione RS232) per configurare i parametri di comunicazione dell'RS-232 sul PC.



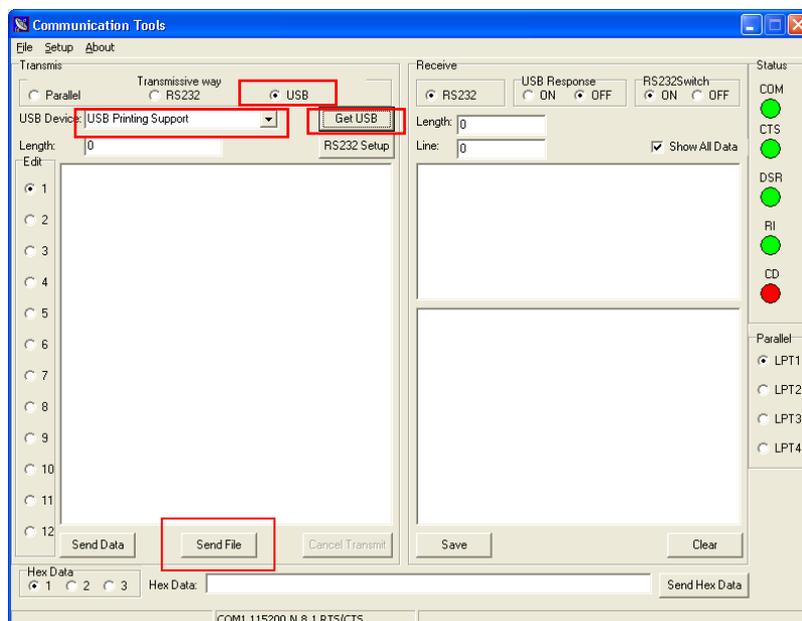
(2) Fare clic su “Send File” (Invia file) e selezionare il file del firmware per aggiornare il firmware dall'interfaccia RS-232.



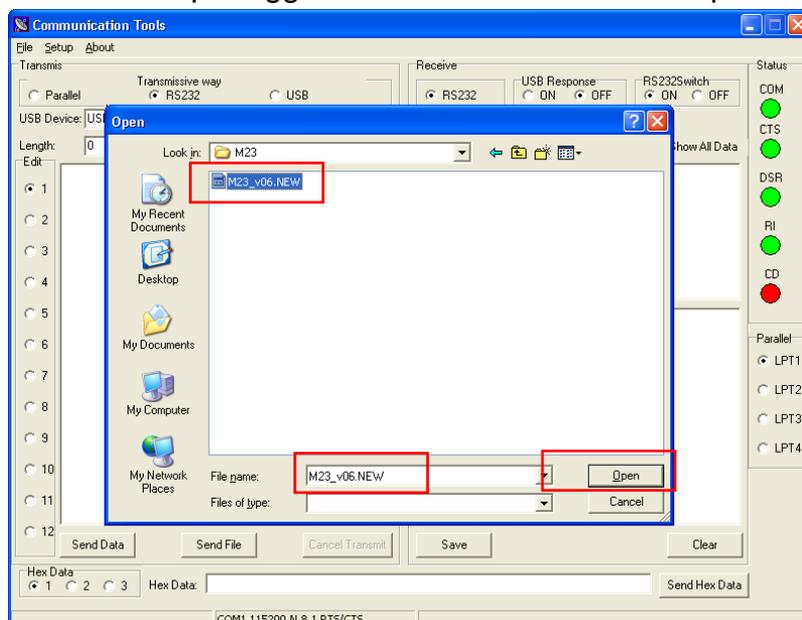
(3) La stampante si resetterà automaticamente quando il firmware si sarà completamente aggiornato.

8.2 Aggiornamento del firmware per mezzo della porta USB

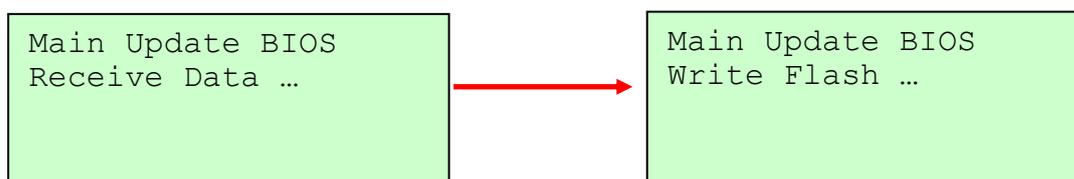
1. Selezionare la porta USB, quindi fare clic sul tasto "Get USB" (Ottieni USB).
2. Selezionare l'opzione "USB Printing Support" (Supporto stampa USB) in Opzioni dispositivo USB



3. Fare clic su "Send File" (Invia file) per selezionare il file del firmware e inviarlo attraverso l'interfaccia USB per aggiornare il firmware della stampante.



4. Una volta aggiornato il firmware, apparirà il seguente messaggio sull'LCD dell'M23.



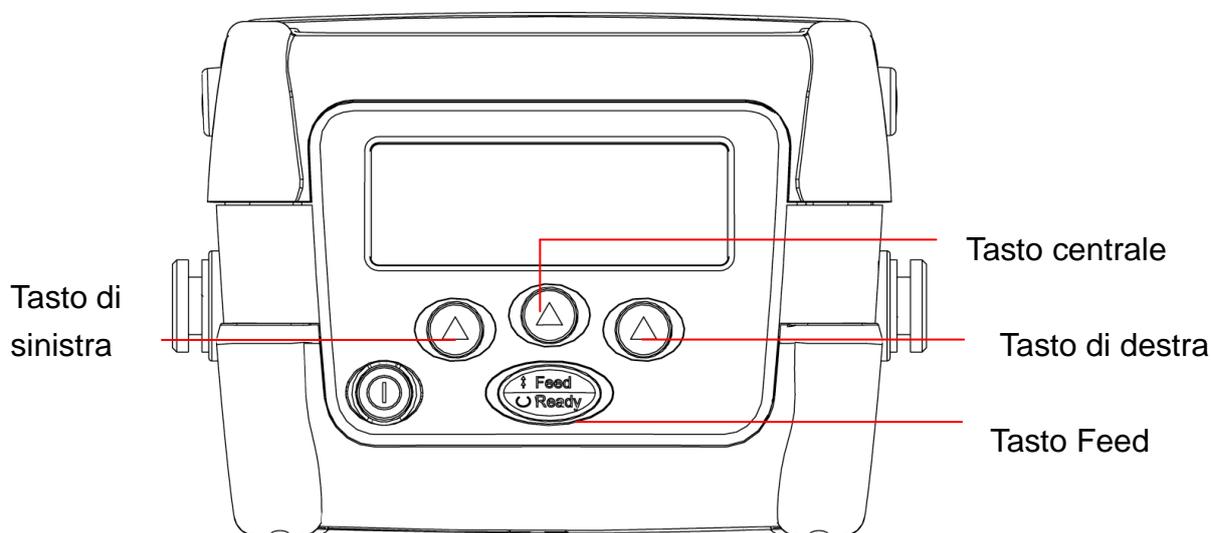
5. La stampante si resetterà automaticamente quando il firmware si sarà

completamente aggiornato.

9. Utilità di accensione

Ci sono due utilità di accensione per configurare e testare l'hardware di stampa. Queste utilità vengono attivate premendo il tasto e accendendo simultaneamente la stampante. Le utilità sono elencate in basso:

1. Inizializzazione della stampante
2. Ignora AUTO.BAS



9.1 Inizializzazione della stampante

L'inizializzazione della stampante ripristinerà le impostazioni della stampante ai valori predefiniti.

Le impostazioni predefinite sono elencate in basso:

Parametro	Impostazioni predefinite
Velocità	50mm/sec (2 ips)
Densità	7
Ampiezza etichetta	2,83"(72,0mm)
Altezza etichetta	2,5"(63,4mm)
Tipo di sensore	Sensore dello spazio tra le

	etichette
--	-----------

Impostazioni dello spazio tra le etichette	0,12"(3,0mm)
Direzione di stampa	0
Punto di riferimento	0,0(angolo in alto a sinistra)
Offset	0
Modalità strappo	On
Modalità per funzione adesiva	Off
Impostazioni porta seriale	9600 bps, nessuna parità, 8 bit di dati, 1 bit di arresto
Pagina dei codici	850
Codice paese	001
Azzerà memoria flash	Encendido
Shift	0
Intensione dello spazio tra le etichette	156
Intensione della riga bianca	226
Contrasto LCD	50
Tempo di spegnimento della retroilluminazione	10 sec
Tempo risparmio energetico	Off
Tempo di spegnimento	Off

Seguire le istruzioni in basso per inizializzare la stampante.

1. Spegner la stampante.
2. Tenere premuti il tasto **centrale** e quello di **destra** e accendere la stampante.
3. Non rilasciare i tasti finché il display non mostrerà "Initializing ..."
(Inizializzazione ...) come in basso.

Initializing...

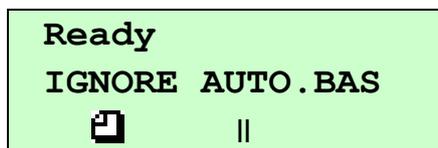
Nota: Una volta effettuata l'inizializzazione della stampante, calibrare di nuovo il sensore dello spazio tra le etichette o del segno nero.

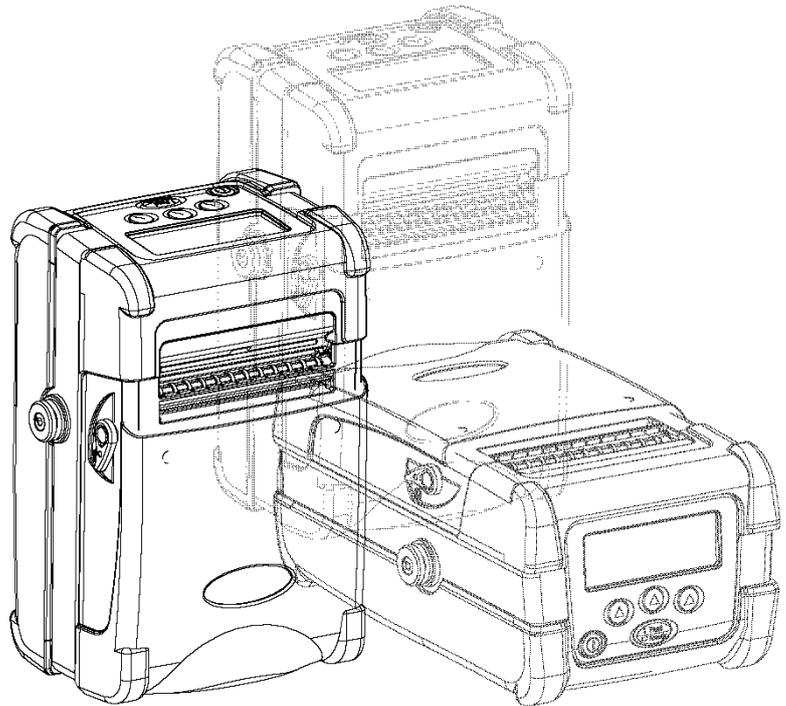
9.2 Ignora AUTO.BAS

Se il file AUTO.BAS viene scaricato nella memoria flash della stampante, quest'ultima eseguirà il programma automaticamente quando viene accesa.

Seguire le istruzioni in basso per ignorare il file AUTO.BAS.

1. Spegnerre la stampante.
2. Tenere premuto il tasto di **destra** e accendere la stampante.
3. Non rilasciare i tasti finché la stampante non sarà pronta, quindi l'LCD visualizzerà "IGNORA AUTO.BAS" sotto "Ready" (Pronta) in un secondo.





TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Corporate Headquarters

9F., No.95, Minquan Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23141, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-2-2218-6789

FAX: +886-2-2218-5678

Web site: www.tscprinters.com

E-mail: printer_sales@tscprinters.com

tech_support@tscprinters.com

Li Ze Plant

No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,
Yilan County 26841, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-3-990-6677

FAX: +886-3-990-5577